

31995L0016

7.9.1995

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 213/1

ID-DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL 95/16/KE**tad-29 ta' Ġunju 1995****dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri fir-rigward tal-lifts**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 189b tat-Trattat ⁽³⁾ fid-dawl tat-test kongunt approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni fis-17 ta' Mejju 1995,

Billi l-Istati Membri huma responsabbli fit-territorju tagħhom għas-saħħa u s-sigurtà tal-poplu;

Billi l-paragrafi 65 u 68 ta' l-Abbozz ta' Rapport dwar it-tlestija tas-suq intern, approvata mill-Kunsill Ewropew f'Ġunju 1985, ipprova għal attitudni ġdida għall-approssimazzjoni ta' liġijiet;

Billi d-Direttiva tal-Kunsill 84/529/KEE tas-17 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardjaw il-lifts li jaħdmu bl-elettriku, bl-idrawliku jew biżżejt u l-elettriku ⁽⁴⁾ ma tassigurax il-libertà tal-moviment tat-tipi kollha ta' lifts; billi d-disparitajiet bejn id-diposizzjonijiet dwar il-konstruzzjoni tas-sistemi varji nazzjonali għal tipi ta' lifts mhux koperti bid-Direttiva 84/529/KEE jkonstitwixxu barrieri għall-kummerċ fil-Komunità; billi r-regoli nazzjonali dwar lifts għandhom għalhekk ikunu armomizzati;

⁽¹⁾ ĠU C 62, tal-11.3.1992, p. 4 u ĠU C 180, tat-2.7.1993, p. 11.

⁽²⁾ ĠU C 287, ta' l-4.11.1992, p. 2.

⁽³⁾ L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew tad-29 ta'Ottubru 1992 (ĠU C 305, tat-23.11.1992, p. 114), Pożizzjoni komuni tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 1994 (ĠU C 232, ta' l-20.8.1994, p. 1) u d-Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-28 ta' Settembru 1994 (ĠU C 305, tal-31.10.1994, p. 48).

⁽⁴⁾ ĠU L 300, tad-19.11.1984, p. 86. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 90/486/KEE (ĠU L 270, tat-2.10.1990, p. 21).

Billi Direttiva tal-Kunsill 84/528/KEE tas-17 ta' Settembru 1984 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardjaw dispożizzjonijiet komuni għall-apparati ta' l-irfigh u tqandil mekkaniku ⁽⁵⁾ iservu bhala Direttiva ta' qafas għal żewġ Direttivi speċifiċi, jiġiefiri d-Direttiva 84/529/KEE u d-Direttiva tal-Kunsill 86/663/KEE tat-22 ta' Diċembru 1986 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardjaw trakkijiet industrijali bi propulzjoni minnhom infus-hom ⁽⁶⁾, imhassra bid-Direttiva tal-Kunsill 91/368/KEE ta' l-20 ta' Ġunju 1991 li temenda d-Direttiva 89/392/KEE dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardjaw il-makkinarju ⁽⁷⁾;

Billi fit-8 ta' Ġunju 1995 il-Kummissjoni adottat ir-rakkomandazzjoni Nru 95/216/KE ⁽⁸⁾ għall-Istati Membri li tikkonċerna titjib fis-sigurtà tal-lifts eżistenti;

Billi l-htigiet essenzjali ta' din id-Direttiva jiggarantixxu l-livell maħsuba ta' sigurtà biss jekk proċeduri xierqa ta' stima ta' komformità, magħżula minn fost id-dispożizzjonijiet ta' d-Deċizzjoni tal-Kunsill 93/465/KEE tat-22 ta' Lulju 1993 fir-rigward tal-moduli tad-diverfi fażijiet tal-proċeduri ta' stima mal-konformità u mar-regoli dwar it-twahħil u l-użu tal-marka tal-konformità CE, li huma maħsuba għall-użu fid-direttivi ta' armonizzazzjoni teknika ⁽⁹⁾, jassiguraw konformità magħhom;

Billi il-marki CE għandhom ikunu mwahhla fejn jidru ma' lifts u ma' ċerti komponenti ta' sigurtà ta' lifts li jilhqgħu l-htigiet essenzjali tas-saħħa u sigurtà ta' din id-Direttiva biex ikun jippermettilhom li jitqiegħdu fuq is-suq;

Billi din id-Direttiva tiddiffenixxi biss il-htigiet ġenerali essenzjali dwar is-saħħa u s-sigurtà; billi, sabiex il-manifatturi jkunu meghjuna biex jagħtu prova tal-konformità ma dawn il-htigiet essenzjali, huwa mixtieq l-istandards ikunu armonizzati fuq livell Ewropew fir-rigward tal-prevenzjoni tar-riskji li joriġinaw mid-disinn u l-installazzjoni ta' lifts, u wkoll sabiex jiffacilitaw li il-konformità mal-htigiet essenzjali jkunu vverifikati; billi dawn l-istandards huma mhejjija flivell Ewropew minn korpi ta' ligi privata u għandhom iżommu l-istatus tagħhom li ma jorbotx; billi, għal dan l-iskop, il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) u l-Kumitat Ewropew għal Standardizzazzjoni

⁽⁵⁾ ĠU L 300, tad-19.11.1984, p. 72. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 88/665/KEE (ĠU L 382, tal-31.12.1988, p. 42).

⁽⁶⁾ ĠU L 384, tal-31.12.1986, p. 12.

⁽⁷⁾ ĠU L 198, tat-22.7.1991, p. 16.

⁽⁸⁾ ĠU L 134, ta' l-20.6.1995, p. 37.

⁽⁹⁾ ĠU L 220, tat-30.8.1993, p. 23.

Elettro-mekkanika (Cenelec) huma rikonoxxuti bhala l-korpi kompetenti għall-Standardizzazzjoni ta' l-istandards armonizzati skond il-linji ta' gwida ġenerali għall-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u CEN u Cenelec iffermat fit-13 ta' Novembru 1984; billi *standard* armonizzat skond it-tifsira ta' din id-Direttiva hija speċifikazzjoni teknika adotta mis-CEN u/jew Cenelec fuq il-bażi ta' mandat mill-Kummissjoni skond id-Direttiva tal-Kunsill 83/189/KEE tat-28 ta' Marzu 1983 li tistipula proċedura għall-provvista ta' informazzjoni fil-qasam ta' l-istandards tekniċi u r-regolament ⁽¹⁾ u u skond il-linji ta' gwida ġenerali msemmija hawn fuq;

Billi dispożizzjoni għandha ssir għall-arrangamenti transitorji biex tippermetti lil dawk li jinstallaw li jqiegħdu fis-suq *lifts* manifatturati qabel id-data ta' l-implementazzjoni ta' din id-Direttiva;

Billi din id-Direttiva hija mehsaba biex tkopri r-riskji kollha kkawżati minn-*lifts* u mhaddma minn dawk li jgħamlu użu minnhom u mill-okkupanti tal-bini; billi din id-Direttiva għandha għallhekk tkun meqjusa bhala Direttiva skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri li jirrigwardjaw prodotti tal-bini ⁽²⁾;

Billi ftehim fuq il-*modus vivendi* bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni fir-rigward tal-miżuri ta' implementazzjoni għal atti adottati skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 189b tat-Trattat KE kien intlaħaq fl-20 ta' Diċembru 1994,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

IL-KAPITOLU I

Skop, tqegħid fuq is-suq u moviment hieles

L-Artikolu 1

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-*lifts* li permanentement iservu bini u kostruzzjoni. Għandha wkoll tapplika għall-komponenti ta' sigurtà għall-użu f'dawk il-*lifts* elenkati fl-Anness IV.

⁽¹⁾ ĠU L 109, tas-26.4.1983, p. 8. Direttiva kif l-ahħar emendata bid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 94/10/KE (ĠU L 100, tad-19.4.1994, p. 30).

⁽²⁾ ĠU L 40, tal-11.2.1989, p. 12.

2. Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva, '*lift*' għandu jfisser apparat biex iservi livelli speċifiċi, li jkollu kabina li tiċċaqtaq matul gwidi li huma riġidi u inklinati f'angolu ta' aktar minn 15 il-grad ma' l-orizzontali u mahsub għat-trasport ta':

— persuni,

— persuni u oġġetti,

— oġġetti biss jekk il-kabina tkun aċċessibbli, jiġifieri, persuna tista' tidhol fiha mingħajr diffikultà, u furnuti b'kontrolli li jkun jinstabu fin-naħa ta' ġewwa tal-kabina u li jistgħu jintlaħqu mill-persuna li tkun ġewwa.

Lifts li jiċċaqalqu f'korsa fissa wkoll meta dawn ma jiċċaqalqux matul gwidi li huma riġidi għandhom jidhlu fl-iskop ta' din id-Direttiva (per eżempju, *lifts* imqass).

3. Id-Direttiva m'għandiex tapplika għal:

— seġġjo vija, nkluzi ferroviji tal-funikular, għat-trasport pubbliku jew privata ta' persuni,

— *lifts* ta' disinn speċifiku u mahduma għal skopijiet militari jew tal-pulizija,

— ingranagg tat-tkebbib tal-minieri,

— elevaturi tat-teatru,

— *lifts* li jkun mwahhla f'mezzi tat-trasport,

— mġhaqqda ma' makkinarju u mahsuba esklussivament għall-aċċess għall-post tax-xogħol,

— - ferroviji ta' fuq is-snien u roti bis-snien,

— paranki ta' fuq is-sit tal-bini għall-irfiegħ ta' persuni jew persuni u oġġetti.

4. Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

— 'dak li jinstalla l-*lift*' għandha tfisser persuna naturali jew legali li tiehu r-responsabbiltà għad-disinn, manifattura, stallazzjoni u tqegħid fis-suq tal-*lift* u li jwahhal il-marka CE u jhejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformità,

— 'it-tqegħid fuq is-suq ta' *lift*' għandu jsehh meta dak li jinstalla jagħmel l-*lift* disponibbli għall-utent għall-ewwel darba,

— 'komponent ta' sigurtà għandha tfisser komponent kif elenkat fl-Anness IV,

- il-manifattur ta' komponenti ta' sigurtà għandha tfisser persuna naturali jew legali li tiegħu r-responsabbiltà għad-disinn, manifattura, stallazzjoni u tqegħid fis-suq tal-komponenti ta' sigurtà u li twaħħal il-marka CE u thejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformità,
- 'lift kampjun' għandha tfisser lift rappreżentattiv li d-dossier tekniku tiegħu juri l-mezz ta' kif il-htigiet essenzjali ta' sigurtà jkunu milhuqa għal lifts li jkunu konformi mal-lift kampjun definit permezz ta' parametri oġġettivi u li juża komponenti identici ta' sigurtà.

Il-varjazzjonijiet permissibli kollha bejn il-lift kampjun u l-lifts li jiffurmaw parti mill-lifts derivati mil-lift kampjun għandhom ikunu kjarment speċifikati (b'valuri massimi u minimi) fid-dossier tekniku.

B'kalkolazzjoni u/jew fuq il-bażi tal-pjanti tad-disinn huwa permissibli li tintwera s-similarità ta' skala ta' tagħmir biex jissodisfaw il-htigiet essenzjali ta' sigurtà.

5. Meta, għal lifts, ir-riskji li hemm referenza dwarhom f'din id-Direttiva jkunu kollha kemm huma jew parti minnhom koperti b'Direttivi speċifiċi, din id-Direttiva m'għandiex tkun applikabbli jew għandha tiegħa mill-tapplika fil-każ ta' dawk il-lifts u dawk ir-riskji sa mill-applikazzjoni ta' dawk id-Direttivi speċifiċi.

L-Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa halli jassiguraw li:

- lifts koperti b'din id-Direttiva jistgħu jitqegħdu fis-suq u jigu użati, biss jekk ma jkunx hemm il-possibbiltà li jipperikolaw is-saħħa u s-sigurtà ta' persuni, jew, fejn xieraq, is-sigurtà ta' proprjetà, meta jkunu nstallati kif suppost u mantnuti u wżati għall-ghanijiet maħsuba tagħhom.
- il-komponenti ta' sigurtà koperti b'din id-Direttiva jistgħu jitqegħdu fis-suq u mqegħda għall-użu, biss jekk ma jkunx hemm il-possibbiltà li jipperikolaw is-saħħa u s-sigurtà ta' persuni, jew, fejn xieraq, is-sigurtà tal-proprjetà, meta jkunu nstallati kif suppost u jigu mantnuti u wżati għall-ghanijiet maħsuba tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha xierqa biex jassiguraw li l-persuna responsabbli għax-xogħol tal-bini jew kostruzzjoni u dak li jinstalla l-lift, minn naħa 'l waħda, iżommu lill-xulxin infurmati bil-fatti meħtieġa għal, u, minn naħa l-oħra, jiehdu passi xierqa biex jassiguraw, l-operat sewwa u l-użu b'sigurtà tal-lift.

3. Stati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jassiguraw li t-trombi maħsuba għall-lifts ma jkunx fihom

pajpijiet jew wajers jew tagħmir hliet għal dak meħtieġ għall-operat u s-sigurtà tal-lift.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva m'għandhomx jaffettwaw id-dritt ta' l-Istati Membri milli jstipulaw, b'konformità mat-Trattat, dawk il-htigiet li huma jqiesu meħtieġa biex jassiguraw li l-persuni jkunu protetti meta l-lifts in kwistjoni jitqegħdu fis-servizz jew fl-użu, b'dan illi dan ma jfissirx li l-lifts ikunu immodifikati b'mod li ma hux speċifikat f'din id-Direttiva.

5. B'mod partikolari ffieri tan-negozju, esibizzjonijiet u demonstrazzjonijiet, l-Istati Membri m'għandhomx ifixklu il-wiri ta' lifts u komponenti ta' sigurtà li ma jkunx konformi mad-dispożizzjonijiet fis-seħh tal-Komunità, b'dan illi sinjal viżibbli ċar jindika li dawk il-lifts u komponenti ta' sigurtà ma humiex konformi u li ma humiex għall-bejgħ qabel ma jkunu nġiebu f'konformità minn dak li jinstalla l-lift, il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat ta' dan ta' l-aħhar, stabbilit fil-Komunità. Matul id-demonstrazzjoni, miżuri adegwati ta' sigurtà għandhom jittiehdu biex jassiguraw il-protezzjoni ta' persuni.

L-Artikolu 3

Lifts koperti b'din id-Direttiva għandhom jissodisfaw il-htigiet essenzjali ta' saħħa u sigurtà stipulati fl-Anness I

Il-komponenti ta' sigurtà koperti b'din id-Direttiva għandhom jissodisfaw il-htigiet essenzjali stipulati fl-Anness I jew li jippermettu li l-lifts li fihom dawn ikunu nstallati jissodisfaw l-imsemmija htigiet essenzjali.

L-Artikolu 4

1. L-Istati Membri ma jstgħux jipprojbixxu, jirrestringu jew ifixklu t-tqegħid fis-suq u l-użu fit-territorji tagħhom, ta' lifts u/jew komponenti ta' sigurtà li jkunu b'konformità ma' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri ma jstgħux jipprojbixxu, jirrestringu jew ifixklu t-tqegħid fis-suq ta' komponenti li, fuq il-bażi ta' dikjarazzjoni mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità, jkunu maħsuba biex ikunu inkorporati f'lift kopert minn din id-Direttiva.

L-Artikolu 5

1. Stati Membri għandhom iqisu li l-lifts u l-komponenti tagħhom ta' sigurtà li jkollhom il-marka CE u li jkunu akkumpanjati bid-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità msemmija f'L-Anness II bħala li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din id-Direttiva, inklużi l-proċeduri ta' l-istima ta' konformità stipulata fil-Kapitolu II.

Fin-nuqqas ta' *standards* armonizzati, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi li huma jhossu li jkunu meħtieġa biex jiġbdu l-attenzjoni tal-partijiet ikkonċernati, dwar l-*istandards* tekniċi nazzjonali eżistenti u l-ispeċifikazzjonijiet li huma meqjusa bħala mportanti jew rilevanti għall-implementazzjoni xierqa tal-htigiet essenzjali tas-saħha u s-sigurtà fl-Anness I.

2. Meta *standards* nazzjonali jittrasponi *standard* armonizzat, li r-referenza dwaru tkun ġiet ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, ikopri waħda jew aktar mill-htigiet essenzjali ta' saħha u sigurtà:

— *lifts* konstruwiti skond dak li-istandard għandhom ikunu meqjusa li jkunu konformi mal-htigiet essenzjali rilevanti.

jew

— komponenti ta' sigurtà konstruwiti skond dak li-*standard* għandhom ikunu meqjusa bħala addattati jixx jippermettu li l-*lift* li fuq jkunu ġew installati sewwa, jkun konformi mal-htigiet essenzjali rilevanti.

L-Istati Membri għandhom jipublikaw ir-referenzi ta' l-*standards* nazzjonali tagħhom li jittrasponu l-*standards* armonizzati.

3. L-Istati Membri għandhom jassiguraw li miżuri xierqa jittiehdu sabiex jippermettu li ż-żewġ naħat ta' l-industrija li jkollhom influwenza fil-livell nazzjonali tal-proċess għat-thejjja u s-sorveljanza ta' l-*standards* armonizzati.

L-Artikolu 6

1. Meta Stat Membru jew il-Kummissjoni jqisu li l-*standards* armonizzati msemmija fl-Artikolu 5(2) ma jkunux jissodisfaw bis-shih il-htigiet essenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 3, il-Kummissjoni jew l-Istat Membru kkonċernat għandu jressaq dik il-materja quddiem il-Kumitat stabbilit permezz tad-Direttiva 83/189/KEE, u jagħti r-raġunijiet għal dan. Il-Kumitat għandu jagħti opinjoni mingħajr dewmien.

Malli tirċievi l-opinjoni tal-Kumitat, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri jekk ikunx meħtieġ jew le li jiġi rtirati dawk l-*standards* mill-informazzjoni ppublikata msemmija fl-Artikolu 5(2).

2. Il-Kummissjoni tista tadotta kull miżura xierqa bil-għan li tiġi assigurata l-applikazzjoni Prattika b'mod uniformi ta' din id-Direttiva bi qbil mal-proċedura stipulata fil-paragrafu 3.

3. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn Kumitat Permanenti magħmul mir-rappreżentanti tal-Istati Membri u presedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni.

Il-Kumitat Permanenti għandu jhejji ir-regoli tiegħu ta' proċedura.

Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jibgħat lil Kumitat Permanenti abbozz tal-iżuri li għandhom jittiehdu. Il-kumitat għandu jagħti l-opinjoni tiegħu dwar l-abbozz fil-limitu ta' żmien li l-president jista' jimponi skond l-urġenza tal-każ, u jekk meħtieġ billi jittiehed vot.

L-opinjoni għandha tkun irregistrata fil-minuti; b'żieda, kull Stat Membru għandu jkollu d-dritt li jitlob li l-pożizzjoni tiegħu tkun irregistrata fil-minuti.

Il-Kummissjoni għandha tagħti l-akbar kont ta' l-opinjoni mogħtija mill-Kumitat Permanenti. Għandha tinforma lill-Kumitat bil-mod li bih l-opinjoni tiegħu jkun ingħata kont tagħha.

4. Il-Kumitat Permanenti jista', minbarra dan, jeżamina kull mistoqsija li tikkonċerna l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u mqajma mill-president tiegħu jew fuq l-inizjattiva ta' dan ta' l-aħħar jew fuq it-talba ta' xi Stat Membru.

L-Artikolu 7

1. Meta Stat Membru jiżgura li *lift* jew komponent ta' sigurtà li jkollu l-marka CE u li jkun użat skond l-għan maħsub tiegħu x'aktarx li jkun jista' jipperikola is-sigurtà ta' persuni, u, fejn xieraq, tal-proprjetà, dan għandu jiehu l-miżuri kollha xierqa biex jirtirah mis-suq, biex jzommu milli jkun mtqiegħed fis-suq jew milli jkun użat jew li jirrestringi l-moviment liberu tiegħu.

L-Istat Membru għandu minnufih jinforma lill-Kummissjoni b'xi miżura bħal dik, waqt li jindika r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u b'mod partikolari jekk in-nuqqas ta' konformità jkunx minhabba:

- (a) nuqqas li jissodisfa l-htigiet essenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 3;
- (b) l-applikazzjoni skorretta ta' l-*standards* li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 5(2);
- (c) nuqqasijiet fl-*standards* li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 5(2) infushom.

2. Il-Kummissjoni għandha tidhol f'konsaltazzjonijiet mal-partijiet kkonċernati malajr kemm jista' jkun. Fejn, wara dawn il-konsultazzjonijiet, il-Kummissjoni ssib li:

— il-miżuri jkunu ġustifikati, għandha minnufih hekk tinforma lill-Istat Membru li jkun ha l-inizjattiva u lill-Istati Membri l-oħra; meta d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 tkun ibbażata fuq nuqqasijiet fl-*standards*, il-Kummissjoni għandha, wara li tikkonsulta l-partijiet ikkonċernati, tressaq il-materja quddiem il-Kumitat msemmi fl-Artikolu 6(1), jekk l-Istat Membru li jkun ha d-deċiżjoni jkollu l-intenzjoni li jzommha, u għandha tibda l-proċedura msemmija fl-Artikolu 6(1),

— il-mizuri ma jkunux ġustifikati, għandha minnufih tinforma b'dan lill-Istat Membru li jkun ha l-inizjattiva u lill dak li jinstalla l-lift, lill-manifattur tal-komponenti tas-sigurtà jew lir-rappreżentant awtorizzat ta' dan ta' l-ahhar li jkun stabbilit fil-Komunità.

3. Meta lift jew komponent ta' sigurtà li ma jkunx konformi jkollu l-marka CE, l-Istat Membru kompetenti għandu jiehu azzjoni xierqa kontra min ikun wahhal il-marka u għandu hekk jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.

4. Il-Kummissjoni għandha tassigura li l-Istati Membri jinżammu infurmati dwar il-progress u l-iżvilupp tal-proċedura.

IL-KAPITOLU II

Proċedura ta' l-istima ta' konformità

L-Artikolu 8

1. Qabel ma l-komponenti ta' sigurtà elenkati fl-Anness IV jitqiegħdu fis-suq, il-manifattur ta' komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità għandu:

(a) (i) jew jibgħat il-kampjun tal-komponent ta' sigurtà għall-eżami tat-tip KE skond l-Anness V u għal verifika ta' produzzjoni minn korp notifikat skond l-Anness XI;

(ii) jew jibgħat il-kampjun tal-komponent ta' sigurtà għall-eżami tat-tip KE skond l-Anness V u jopera sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness VIII għal verifika tal-produzzjoni;

(iii) jew jopera sistema shiha ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness IX;

(b) jwahhal il-marka CE fuq kull komponent ta' sigurtà u jhejji dikjarazzjoni dwar il-konformità li jkun fiha l-imformazzjoni elenkata fl-Anness II, billi jinghata kont ta' l-ispeċifikazzjonijiet mogħtija fl-Anness użat (l-Anness VIII, IX jew XI skond il-kaz);

(c) iżomm kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità għal 10 snin mid-data li fiha l-komponent ta' sigurtà jkun l-ahhar li ġie manifatturat.

2. Qabel ma jitqiegħed fis-suq, il-lift għandu jkun għadda minn wahda minn dawn il-proċeduri li ġejjin:

(i) jew, jekk ikun iddisinjat skond lift li jkun għadda minn eżami tat-tip KE kif hemm referenza dwaru fl-Anness V, dan għandu jkun kostruwit, installat u ittestjat bl-implementazzjoni ta':

— ispezzjoni finali li hemm referenza dwarha fl-Anness VI, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità li hemm referenza dwarha fl-Anness XII, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità li hemm referenza dwarha fl-Anness XIV.

Il-proċeduri għall-istadji tad-disinn u l-kostruzzjoni, min-naħa 'l wahda, u l-istadji ta' l-installazzjoni ul-ittestjar, min-naħa 'l oħra, jistgħu jittwettqu fuq l-istess lift;

(ii) jew, jekk ikun iddisinjat skond il-kampjun ta' lift li jkun għadda minn eżami tat-tip KE msemmi fl-Anness V, dan għandu jkun kostruwit, installat u ttestjat bl-implementazzjoni ta':

— ispezzjoni finali msemmija fl-Anness VI, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità msemmija fl-Anness XII, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità msemmija fl-Anness XIV;

(iii) jew, jekk ikun iddisinjat skond lift li dwaru sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness XIII tkun implimentata, issupplementata b'eżami tad-disinn jekk dan ta' l-ahhar ma jkunx kollu kemm hu skond l-istandards armonizzati, għandu jkun installat u kostruwit u ttestjat bl-implimentazzjoni ta', b'zieda:

— ispezzjoni finali msemmija fl-Anness VI, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness XII, jew

— sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness XIV;

(iv) jew, ikun għadda minn proċedura ta' verifika ta' l-unità, msemmija fl-Anness X, minn korp notifikat;

(v) jew, wara li kien ġie sugġett għal sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità skond l-Anness XIII, issupplementat b'eżami tad-disinn jekk dan ta' l-ahhar ma jkunx kompletament skond l-istandards armonizzati.

Fil-każi msemmija f' (i), (ii) jew (iii) hawn fuq, il-persuna responsabbli għad-disinn għandha tfori lill-persuna responsabbli mill-kostruzzjoni, l-intallazzjoni u l-ittestjar, bid-dokumenti u l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex dan ta' l-ahhar ikun jista jopera f'sigurtà assoluta.

3. Fil-każi kollha msemmija fil-paragrafu 2:

- dak li jinstalla għandu jwahhal il-marka CE fuq il-lift u jhejji dikjarazzjoni dwar il-konformità li jkun fiha l-informazzjoni elenkata fl-Anness II, waqt li jinghata kont ta' l-ispeċifikazzjonijiet mogħtija fl-Anness użat (L-Anness VI, X, XII, XIII jew XIV skond il-każ),
- dak li jinstalla għandu jzomm kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità għal 10 snin mid-data li fiha l-lift ikun ġie mqieghed fis-suq,
- il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi notifikati l-oħra jistgħu, fuq talba, jiksbu minghand dak li jinstalla, kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità u r-rapporti dwar it-testijiet involuti fl-ispezzjoni finali.

4. (a) Meta l-lifts jew komponenti ta' sigurtà jkunu suġġetti għal Direttivi oħra li jikkonċernaw aspetti oħra u li wkoll jipprovdu għat-twahħil tal-marki CE, dan ta' l-aħħar għandu jindika jekk il-lift jew il-komponent ta' sigurtà jkunu ukoll preżunt li huwa konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dawk id-Direttivi l-oħra.

- (b) Izda, meta waħda jew aktar minn dawn id-Direttivi tippemmetti lill-manifattur, ma' tul perijodu transitorju, li jagħzel liema arrangamenti japplika, il-marka CE għandha tindika konformità biss mad-Direttivi applikati mill-installatur tal-lift jew il-manifattur tal-komponent tas-sigurtà. F'dan il-każ, il-partikularitajiet tad-Direttivi applikata, kif ippublikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, għandhom ikunu mogħtija fid-dokumenti, avvizi jew struzzjonijiet meħtieġa mid-Direttivi u jakkumpanjaw il-lift jew il-komponent ta' sigurtà.

5. Meta la l-installatur tal-lift u l-anqas il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà, l-anqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità, ma jkunu konformi ma' l-obbligazzjonijiet tal-paragrafi preċedenti, dawk l-obbligazzjonijiet għandhom jaqgħu fuq kull min iqieghed il-lift jew il-komponent ta' sigurtà fis-suq tal-Komunità. L-istess obligazzjonijiet għandhom ikunu applikabbli fuq kull min jimmanifattura il-lift jew komponent ta' sigurtà għall-użu tiegħu stess.

L-Artikolu 9

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-korpi li huma jkunu hatru biex iwetqu l-proċeduri msemmija fl-Artikolu 8, flimkien mad-doveri speċifiċi u l-proċeduri ta' eżami li dawn il-korpi jkunu ġew maħtura biex iwetqu u n-numri ta' identifikazzjoni assenjati lilhom minn qabel mill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tippublika l-informazzjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, lista tal-korpi notifikati u n-numri ta' l-identifikazzjoni tagħhom u d-doveri li dwarhom

ikunu ġew innotifikati. Il-Kummissjoni għandha tassigura li din il-lista tinzamm aġġornata.

2. L-Istati Membri għandhom japplikaw il-kriterja stipulati fl-Anness VII fl-istimi tal-korpi notifikati. Il-korpi li jilhqqu l-kriterja ta' stima stipulati fl-*istandards* armonizzati rilevanti għandhom ikunu preżunti li jikkonformaw mal-kriterja stipulati fl-Anness VII.

3. Stat Membru li jkun innotifika korp għandu jirtira n-notifikazzjoni tiegħu jekk isib li dak il-korp ma jkunx aktar jikkonforma mal-kriterja stipulati fl-Anness VII. Għandu min-nufih jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

II-KAPITOLU III

Immarkar CE*L-Artikolu 10*

1. Il-marka KE għandu jikkonsisti fl-inizjali CE. L-Anness III jistipula l-mudell li għandu jintuza.

2. Il-marka KE għandu jkun imwahhal fuq kull kabina ta' lift, b'mod distint u li jidher skond it-Taqsima 5 ta' l-Anness I u għandu jkun imwahhal fuq kull komponent ta' sigurtà elenkat fl-Anness IV jew, meta dak ma jkunx possibli, fuq tikketta imwahhla, hekk li ma tkunx tista' tinqala', mal-komponent ta' sigurtà.

3. It-twahħil fuq il-lifts jew il-komponenti ta' sigurtà ta' marki li x'aktarx li jhawdu partijiet terzi fir-rigward tat-tifsira u l-ghamla tal-marki CE għandu jkun ipprojbit. Xi marki oħra jistgħu jitwahhlu fuq il-lifts u l-komponenti ta' sigurtà, b'dan illi l-vizibilità u l-legibilità tal-marki CE ma jkunx b'hekk imnaqqsa.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7:

(a) fejn Stat Membru jstabilixxi li l-marka CE tkun għet imwahhla rregolarment, l-installatur tal-lift, il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat fil-Komunità ta' dan ta' l-aħħar għandu jkun obligat li jagħmel il-prodott konformi fir-rigward tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-marka KE u li jwaqqfu il-ksur skond il-kundizzjonijiet imposti mill-Istat Membru;

(b) jekk in-nuqqas ta' konformità jippersisti, l-Istat Membru għandu jiehu l-mizuri kollha xierqa biex jirrestringi jew jipprojbixxi t-tqieghid fis-suq tal-komponent ta' sigurtà in kwistjoni jew li jassigura li dan ikun imneħħi mis-suq u jipprojbixxi milli l-lift ikun użat u jinforma lill-Istati Membri l-oħra skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 7(4).

IL-KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet Finali*L-Artikolu 11*

Kull deċiżjoni mehuda skond din id-Direttiva li tirrestringi:

- it-tqegħid fis-suq u/jew it-tqegħid fis-servizz u/jew l-użu ta' *lift*,
- it-tqegħid fis-suq u/jew it-tqegħid fis-servizz ta' komponent ta' sigurtà,

għandha tistqarr ir-raġunijiet eżatti fuq x'hiex tkun ibbażata. Deċiżjoni bħal din għandha tkun innotifikata malajr kemm jista' jkun lill-parti kkonċernata, li għandha fl-istess waqt tkun informata bir-rimedji legali disponibbli għaliha fil-liġijiet fis-seħh fl-Istat Membri kkonċernat u bil-limiti ta' żmien li dwarhom dawn ir-rimedji jkunu suġġetti.

L-Artikolu 12

Il-Kummissjoni għandha tiehu l-passi mehtieġa biex ikollha l-informazzjoni dwar id-deċiżjonijiet kollha relevanti li jirrigwardjaw l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, li dawn ikunu disponibbli għaliha.

L-Artikolu 13

Id-Direttiva 84/528/KEE u d-Direttiva 84/529/KEE huma b'dan imhassra b'effett mill-1 ta' Lulju 1999.

L-Artikolu 14

Fir-rigward ta' l-aspetti li jikkonċernaw l-installazzjoni tal-*lift*, din id-Direttiva hija Direttiva skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 89/106/KEE.

L-Artikolu 15

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jppublikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa l-1 ta' Jannar 1997. Għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'referenza bħal dik fl-okkażjoni tal-publikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif għandha ssir dik ir-referenza għandhom ikunu stipulati mill-Istati Membri.

L-Istati Membri għandhom japplikaw dawn il-miżuri b'effett mill-1 ta' Lulju 1997.

2. Sat-30 ta' Ġunju 1999 l-Istati Membru għandhom jippermettu:

- it-tqegħid fis-suq u tqegħid fis-servizz ta' *lifts*,
- it-tqegħid fis-suq u tqegħid fis-servizz ta' komponenti ta' sigurtà,

li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet fis-seħh fit-territorji tagħhom fid-data ta' l-adozzjoni ta' din id-Direttiva.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni it-test tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

L-Artikolu 16

Mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2002, il-Kummissjoni għandha, b'konsultazzjoni mal-Kumitat li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 6(3) u fuq il-bażi tar-rapporti pprovduti mill-Istati Membri, teżamina mill-gdid il-funzjonament tal-proċeduri stipulati f'din id-Direttiva u, fejn mehtieġ, tibgħat kull proposta għall-emendi xierqa.

L-Artikolu 17

Din id-Direttiva hija indirizzata lil l-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fid-29 ta' Ġunju 1995.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

K. HAENSCH

Għall-Kunsill

Il-President

M. BARNIER

L-ANNEX I

HTIĠIET ESSENZJALI DWAR IS-SAHHA U S-SIGURTÀ LI JIRRIGWARDJAW ID-DISINN U L-KOSTRUZZJONI TA' LIFTS U KOMPONENTI TA' SIGURTÀ

RIMARKI PRELIMINARI

1. L-obbligazzjonijiet permezz tal-htigiet essenzjali dwar saħha u sigurtà japplikaw biss meta l-lift jew komponent ta' sigurtà jkun sugġett għall-periklu in kwistjoni meta jkun użat kif mahsub mill-installatur tal-lift jew mill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà.
2. Il-htigiet essenzjali dwar saħha u sigurtà li jinsabu fid-Direttiva huma imperattivi. Iżda, meqjus l-istat preżenti tas-sengħa, il-miri li jitipulaw jistgħu ma jkunux milhuqa. F'każi bħal dawn, u sa l-akbar limitu possibli, il-lift jew komponent ta' sigurtà għandu jkun iddisinjat u mibni b'tali mod hekk li jersaq viċin ta' dawk il-miri.
3. Il-manifattur ta' komponent ta' sigurtà u dak li jinstalla l-lift huma taħt l-obbligazzjoni li jistmaw il-perikoli kollha biex jidentifikaw dawk li jkunu applikabbli għall-prodotti tagħhom; huma għandhom imbagħad jiddisinjawhom u jibnuhom billi jagħtu kont ta' din l-istima.
4. Skond l-Artikolu 14, il-htigiet essenzjali stipulati fid-Direttiva 89/106/KEE, mhux inklużi f'din id-Direttiva, japplikaw għall-lifts.

1. ĠENERALI

1.1. **L-applikazzjoni tad-Direttiva 89/392/KEE, kif emendata bid-Direttivi 91/368/KEE, 93/44/KEE u 93/68/KEE.**

Meta l-periklu relevanti jeżisti u ma jiġix ittrattat skond dan l-Anness, il-htigiet essenzjali dwar saħha u sigurtà ta' l-Anness I li jinsab mad-Direttiva 89/392/KEE japplikaw. Il-htigiet essenzjali tat-Taqsima 1.1.2 ta' l-Anness I li jinsab mad-Direttiva 89/392/KEE għandhom ikunu applikabbli f'kull każ.

1.2. **Kabina**

Il-kabina għandha tkun iddisinjata u konstruwita li toffri spazju u saħha korrespondenti man-numru massimu ta' persuni u tat-tagħbija irratata tal-lift stipulata mill-istallatur.

Fil-każ ta' lifts mahsuba għat-trasport ta' persuni, meta d-dimenzjonijiet jippermettu, il-kabina għandha tkun iddisinjata u konstruwita b'tali mod li l-fatturi strutturali tagħha ma jfixklux jew ma jimpedux l-aċċess u l-użu minn persuni b'disabilità u biex b'hekk jippermettu kull aġġustamenti xierqa mahsuba biex jiffaċilitaw l-użu minnhom.

1.3. **Mezzi ta' sospenzjoni u mezzi ta' sostenn**

Il-mezzi ta' sospenzjoni u/jew ta' sostenn tal-kabina, l-oġġetti mwahla magħha u l-partijiet terminali tagħha għandhom ikunu magħżula u ddisinjati hekk li jassiguraw livell xieraq ta' sigurtà ġenerali u li jnaqqsu r-riskju li l-kabina taqa', waqt li jingħata kont tal-kondizzjonijiet ta' użu, il-materjali wżati u l-kondizzjonijiet tal-manifattura.

Meta hbula u ktajjen ikunu wżati biex idendlu l-kabina, għandu jkun hemm mill-anqas żewġ hbula jew ktajjen indipendenti, kull wahda bis-sistema ta' ankraġġ tagħha. Dawn il-hbula u ktejjen m'għandhomx ikollhom twaħħil jew ġonot hlief fejn ikun meħtieġ għat-twaħħil jew biex tkun iffurmata ngassa.

1.4. **Kontroll ta' tagħbija (inkluża veloċità żejda)**1.4.1. **Il-lifts għandhom ikunu hekk iddisinjati, konstruwiti u stallati li ma ma jibdex jahdmu jekk it-tagħbija ratata tinqabeż.**1.4.2. **Il-lifts għandhom ikunu mghamra b'regolatur kontra veloċità żejda.**

Dawn il-htigiet ma japplikawx għall-lifts li fihom id-disinn tas-sistema tal-mutur ma thallix li jkun hemm veloċità żejda.

- 1.4.3. *Lifts* rapidi għandhom ikunu mġamra b'sistema li tgħamel sorveljanza fuq il-veloċità u li tillimita il-veloċità.
- 1.4.4. *Lifts* li jkunu operati b'tarjoli ta' frizzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati li jassiguraw l-istabilità taċ-ċimi ta' trazzjoni fuq it-tarjola.
- 1.5. **Makkinarju**
- 1.5.1. Il-*lifts* kollha tal-passigieri għandu ikollhom il-makkinarju ndividwali tagħhom. Din il-htieġa ma tapplikax għall-*lifts* li fihom il-kontra-piż ikun mibdul bit-tieni kabina.
- 1.5.2. L-installatur tal-*lift* għandu jassigura li l-makkinarju tal-*lift* u l-apparati tal-*lift* assoċjati miegħu ma jkunux aċċessibbli hlief għall-manutenzjoni jew f'emergenza.
- 1.6. **Kontrolli**
- 1.6.1. Il-kontrolli tal-*lifts* maħsuba għall-użu minn persuni b'disabilità li jkunu waħedhom għandhom ikunu hekk iddisinjati u u lokati kif xieraq.
- 1.6.2. Il-funzjoni tal-kontrolli għandha tkun kjarment indikata.
- 1.6.3. Iċ-ċirkwiti għal sejhan ta' grupp ta' *lifts* jistgħu jkollhom funzjoni kongunta u jkunu inter-konnessi.
- 1.6.4. L-apparat elettriku għandu jkun hekk stallat u konness li:
- ma jista' jkun hemm possibbli l-ebda konfużjoni ma' ċirkwiti li ma jkollhom konnessjoni diretta mal-*lift*,
 - il-provvista ta' l-elettriku tkun tista' tinxtgħel waqt li jku mġhobbi,
 - il-movimenti tal-*lift* ikunu dipendenti fuq apparat elettriku ta' sigurtà f'ċirkwit separati ta' sigurtà elettrika,
 - hsara fl-installazzjoni elettrika ma tohloqx sitwazzjoni perikoluża.
2. PERIKOLI GĦALL-PERSUNI IL-BARRA MILL-KABINA
- 2.1. Il-*lift* għandu jkun hekk iddisinjat u kostruwit biex jassigura li l-ispazju li fieh tivvjaġġa il-kabina ikun inaċċessibbli hlief għal manutenzjoni u f'emergenzi. Qabel ma persuna tidhol f'dak l-ispazju, l-użi normali tal-*lift* għandu jsir impossibbli.
- 2.2. Il-*lift* għandu jkun iddisinjat u kostruwit hekk li ma jhallix il-periklu ta' tgħaffiġ meta l-kabina tkun f'wahda mill-pożizzjonijiet estremi tagħha.
- Din il-mira tkun inkisbet permezz ta' spazju vojti jew refuġju lill-hinn mill-pożizzjonijiet estremi.
- Iżda, f'każi speċifiċi, biex l-Istati Membri jingħataw il-possibbiltà ta' approvazzjoni minn qabel, b'mod partikolari f'bini eżistenti, meta din is-soluzzjoni tkun impossibbli li titwettaq, mezzji oħra xierqa jistgħu ikunu pprovduti biex ikun evitat dan ir-riskju.
- 2.3. L-indani fid-dhul u l-hruġ mill-kabina għandhom ikunu fornuti b'bibien ta' rezistenza mekkanika adegwata għall-kundizzjonijiet maħsuba ta' l-użu.
- Apparat li jkun jorbot fuqu nnifsu għandu ma jhallix waqt l-operazzjoni normali:
- il-bidu tal-moviment tal-kabina, sew jekk attivat apposta sew jekk le, sa kemm il-bibien kollha ta' l-indajjen ma jkunux magħluqa u msakkra,
 - il-ftuħ tal-bieb ta' l-indana meta l-kabina tkun għadha tiċċaqlaq u l-barra minn zona ta' ndana preskritta.
- Iżda, l-movimenti kollha ta' l-indana bil-bibien miftuħa għandu jithalla f'żoni speċifiċi bil-kundizzjoni li l-veloċità ta' livellar tkun ikkontrollata.
3. PERIKOLI GĦALL-PERSUNI FIL-KABINA
- 3.1. Il-kabini tal-*lift* għandhom ikunu magħluqa b'hitan it-tul kollu, art u soqfa mingħajr spazju inkluzi, bl-eċċezzjoni ta' ftuħ ta' ventilazzjoni, u b'bibien fit-tul kollu. Dawn il-bibien għandhom ikunu hekk iddisinjati u nstallati li l-kabina ma tkunx tista' tiċċaqlaq, hlief movimenti ta' l-indana li hemm referenza dwarhom fit-tielet sub-paragrafu tat-Taqsima 2.3, sa kemm il-bibien ikunu magħluqa, u tasal f'waqfien jekk il-bibien jinfethu.

Il-bibien tal-kabina għandhom jibqgħu magħluqa u mrikkba jekk il-*lift* jieqaf bejn żewġ livelli meta jkun hemm ir-riskju ta' waqa' bejn il-kabina u t-tromba jew jekk ma jkunx hemm tromba.

- 3.2. Fil-każ ta' qtugħ tal-kurrent jew jew ħsara tal-komponenti, il-*lift* għandu jkollu mezzi biex il-kabina ma jhallix taqa' jew titla' l-fuq bla kontroll.

Il-mekkaniżmu li jipprevjeni l-waqa' tal-kabina għandu jkun indipendenti mill-mezzi tas-sospensjoni tal-kabina.

Dan l-apparat għandu jkun jista' jwaqqaf il-kabina fit-tagħbija irratata tagħha u tal-veloċità massima antiċipata min dak li jkun installa l-*lift*. Kull waqfien ikkaġunat minn dan l-apparat m'għandux johloq nuqqas ta' veloċità li tkun ta' ħsara għall-okkupanti jkunu xi jkunu l-kondizzjonijiet tat-tagħbija.

- 3.3. Il-mollol mewwieta għandhom ikunu installati bejn il-qiegh tat-tromba u l-art tal-kabina.

F'dan il-każ, l-ispażju vojti li hemm referenza dwaru fit-Taqsima 2.2 għandu jkun imkejje bil-mollol mewwieta ikunu kompletament ikkompessati.

Din il-htieġa ma tapplikax għal-*lifts* li fihom il-kabina ma tkunx tista tidhol fl-ispażju vojti li hemm referenza dwaru fit-Taqsima 2.2 minhabba d-disinn tas-sistema tat-thaddim.

- 3.4. Il-*lifts* għandhom ikunu hekk iddisinjati u konstruwiti li jgħamilha impossibli għalihom li jibdeu jithaddmu jekk l-apparat li hemm dispożizzjoni dwaru fit-Taqsima 3.2. ma jkunx f'pożizzjoni ta' operazzjoni.

4. PERIKOLI OHRA

- 4.1. Il-bibien ta' l-indajjen u l-bibien tal-kabina jew iż-żewġ bibien flimkien, meta jkunu jaħdmu b'mutur, għandhom ikunu mghamra b'mezzi li ma jhallux li jsehh ir-riskju ta' tgħaffiġ waqt li jkunu jiċċaqilqu.

- 4.2. Bibien ta' l-indajjen, fejn dawn għandhom jikkontribwixxu għall-protezzjoni tal-bini kontra n-nar, inklużi dawk li jkollhom partijiet tal-ħġieġ, għandhom ikunu rezistenti għan-nar b'mod xieraq fit-termini ta' l-integrità tagħhom u l-proprjetajiet tagħhom fir-rigward ta' insulazzjoni (konteniment tal-fjammi) u t-transmissjoni tas-shana (radjazzjoni termali).

- 4.3. Il-kontrapiz għandu jkun hekk installat li jevita r-riskju li jkun jista jaħbat ma, jew li jaqa' fuq il-kabina.

- 4.4. Il-*Lifts* għandhom ikunu fornuti b'mezzi li jiffacilitaw li persuni maqbuda fil-kabina jkunu jistgħu jinhelsu u jkunu evakwati.

- 4.5. Il-kabini għandhom ikunu mghamra b'mezzi ta' komunikazzjoni minn żewġ naħat li tippermetti kuntatt permanenti ma' serviss ta' helsien.

- 4.6. Il-*Lifts* għandhom ikunu hekk iddisinjati u konstruwiti biex, fil-każ li t-temperatura tal-makkinarju tal-*lift* teċċedi il-massimi stabbiliti minn dak li jinstalla l-*lift*, dawn ikunu jistgħu jibqgħu iwettqu l-moviment li jkun isehh imma li mbgħad jichdu ordnijiet godda.

- 4.7. Il-kabini għandhom ikunu iddisinjati u konstruwiti biex jassiguraw ventilazzjoni suffiċjenti għall-passigieri, wkoll fil-każ ta' waqfien fit-tul.

- 4.8. Il-kabina għandha tkun mixgħula b'mod adegwat kull meta tkun tintuża jew meta l-bieb ikun miftuh; għandu wkoll ikun hemm dawl ta' emergenza.

- 4.9. Il-mezzi ta' komunikazzjoni li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 4.5 u d-dawk ta' emergenza li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 4.8 għandhom ikunu iddisinjati u konstruwiti sabiex dawn jiffunzjonaw wkoll mingħajr il-forniment tas-soltu ta' l-enerġija. Il-perijodu ta' l-operat tagħhom għandujkun twil biżżejjed biex jippermetti l-operat tal-proċedura ta' salvataġġ.

- 4.10. Iċ-ċirkuwiti tal-kontrolli tal-*lifts* li jistgħu jintużaw fil-kas ta' hruq għandhom ikunu iddisinjati u manifatturati hekk li l-*lifts* ma jkunux jistgħu jieqfu bejn ċerti livelli u jhallu għal kontroll ta' prijorita tal-*lift* minn nies tas-salvataġġ.

5. IMMARKAR

- 5.1. B'żieda mal-partikolaritajiet minimi mehtieġa għal xi makkinarju skond it-Taqsima 1.7.3 ta' l-Anness I tad-Direttiva 89/392/KEE, kull kabina għandu jkollha pjanċa kjarament vizibbli li turi it-tagħbija ratata f'kilogrammi u n-numru massimu ta' passigieri li jistgħu jingarru.

- 5.2. Jekk il-*lift* ikun iddisinjat biex jippermetti persuni maqbuda fil-kabina li joħorġu mingħajr għajnuna minn barra, l-istruzzjonijiet rilevanti għandhom ikunu ċari u vizibbli fill-kabina.
6. ISTRUZZJONIJIET GHALL-UŻU
- 6.1. Il-komponenti ta' sigurtà li hemm referenza dwarhom fil-Anness IV għandhom ikunu akkumpanjati bi ktejjeb ta' istruzzjoni miktub fl-ilsein uffiċjali ta' l-Istat Membru ta' dak li jinstalla l-*lift* jew ta' xi lsien ieħor tal-Komunità li jkun aċċettabbli għaliegħ, sabiex:
- l-immuntar,
 - il-konnessjoni,
 - l-aġġustament, u
 - l-manutenzjoni,
- ikunu jistgħu jitwettqu b'mod effettiv u mingħajr periklu.
- 6.2. Kull *lift* għandu jkun akkumpanjat b'dokumentazzjoni mhejjija fl-ilsien/ilsna uffiċjali tal-Komunità, li jistgħu ikunu stabbiliti skond it-Trattat mill-Istat Membru li fieh il-*lift* ikun installat. Id-dokumentazzjoni għandha jkun fiha, mill-anqas:
- ktejjeb ta' l-istruzzjoni li jkun fih il-pjanti u d-disinji meħtieġa għall-użu normali u fir-rigward tal-manutenzjoni, l-ispezzjoni, t-tiswija, l-verifiki perjodiċi u l-operazzjonijiet ta' salvataġġ li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 4.4.,
 - regjistru li fih jinkitbu it-tiswijiet u, fejn xieraq, il-verifiki perjodiċi.
-

L-ANNEX II

A. Kontenut tad-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità tal-komponenti ta' sigurtà⁽¹⁾

Id-dikjarazzjoni ta' konformità KE għandha jkun fiha din l-informazzjoni li ġejja:

- l-isem u l-indirizz tal-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà⁽²⁾,
- fejn xieraq, l-isem u l-indirizz tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità⁽³⁾,
- deskrizzjoni tal-komponent ta' sigurtà, dettalji tat-tip jew serje u n-numru tas-serje (jekk ikun hemm),
- il-funzjoni ta' sigurtà tal-komponent ta' sigurtà, jekk dan ma jkunx ovvju mid-deskrizzjoni,
- is-sena tal-manifattura tal-komponent ta' sigurtà,
- id-dispożizzjonijiet rilevanti kollha li magħhom ikun konformi l-komponent ta' sigurtà,
- fejn xieraq, referenza għal l-*standards* armonizzati wżati,
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq l-eżami tat-tip KE skond l-Artikolu 8(1)(a) (i) u (ii),
- fejn xieraq, referenza għaċ-ċertifikat tat-tip ta' l-eżami KE mahruġ minn dak il-korp notifikat,
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq il-verifiki fuq il-produzzjoni skond l-Artikolu 8(1)(a) (ii),
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq il-verifiki fuq is-sistema u l-assigurazzjoni ta' kwalità mplementata mill-manifattur skond l-Artikolu 8(1)(a) (iii),
- l-identifikazzjoni tal-firmatarju awtorizzat li jaġixxi fisem il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità.

B. Il-kontenut tad-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità tal-lifts installati⁽⁴⁾

Id-dikjarazzjoni ta' konformità KE għandu jkun fiha din l-informazzjoni li ġejja:

- l-isem u l-indirizz ta' min jinstalla l-lift⁽⁴⁾,
- id-deskrizzjoni tal-lift, dettalji tat-tip jew serje, numru tas-serje u l-indirizz fejn il-lift ikun imwahhal,
- is-sena ta' l-installazzjoni tal-lift,
- id-dispożizzjonijiet rilevanti kollha li magħhom il-lift ikun konformi,
- fejn xieraq, referenza għall-*standards* armonizzati wżati,
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq l-eżami tat-tip KE tal-mudell tal-lift skond l-Artikolu 8(2)(a) (i) u (ii),
- fejn xieraq, ir-referenza taċ-ċertifikat tattip ta' l-eżami KE,
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq il-verifiki fuq il-lift skond l-Artikolu 8(2) (iv),
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq l-ispezzjoni finali tal-lift skond l-Artikolu 8(2)(i), (ii) u (iii),
- fejn xieraq, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jkun wettaq l-ispezzjoni tas-sistema ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità mplementata minn dak li jkun installa l-lift skond it-tieni u t-tielet inċiżi ta' l-Artikolu 8(2)(i), (ii), (iii) u (v),
- identifikazzjoni tal-firmatarju li jkun gie awtorizzat li jaġixxi fisem l-installatur tal-lift.

⁽¹⁾ Id-dikjarazzjoni għandha tkun abbozzata fl-istess ilsien bhal tal-ktejjeb ta' l-istruzzjoni msemmija fl-Anness I, Taqsima 6.1, u jkun miktub jew bit-tajpriter jew stampata.

⁽²⁾ L-isem tan-negozju, l-indirizz shih.

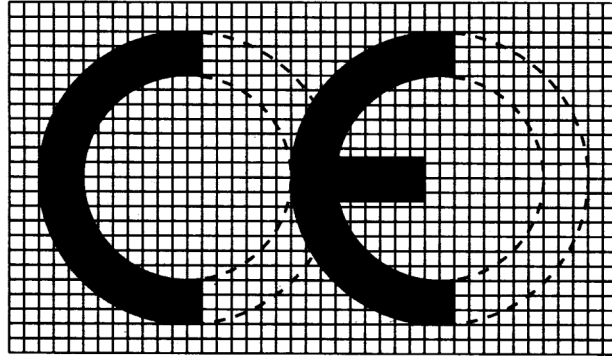
⁽³⁾ Id-dikjarazzjoni għandha tkun abbozzata fl-istess ilsien bhal dak tal-ktejjeb ta' l-istruzzjoni msemmija fl-Anness I, Taqsima 6.2, u tkun miktuba jew bit-tajpriter jew stampata.

⁽⁴⁾ L-isem tan-negozju u l-indirizz shih.

L-ANNEX III

IL-MARKA TA' KONFORMITÀ KE

Il-marka ta' konformità KE għandu jikkonsisti fl-inizjali 'CE' li jkollhom din l-għamla:



Jekk il-marka KE jkun imnaqqas jew imkabbar, il-proporzjonijiet mogħtija fid-disinn ta' hawm fuq għandhom ikunu irrispettati.

Il-komponenti varji ta' l-immarkat CE għandu ikollhom sostanzjalment l-istess dimenzjonijiet vertikali, li ma jistgħux ikunu anqas minn 5 mm. Din id-dimenzjoni minima tista' titwarrab għal komponenti ta' sigurtà ta' skala żgħira.

Il-marka KE għandu jkun segwit bin-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp notifikat li jittratta ma:

- l-proċeduri li hemm referenza dwahom fl-Artikolu 8(1)(a) (ii) jew (iii),
- il-proċedura li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 8(2).

L-ANNEX IV

LISTA TA' KOMPONENTI TA' SIGURTÀ LI HEMM REFERENZA DWARHA FL-ARTIKOLU 1(1) U L-ARTIKOLU 8(1)

1. Apparat sabiex jissakkru il-bibien ta' l-indani.
2. Apparat biex ma jhallix li jsseħħu l-waqt li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2 ta' l-Anness I biex ma jhallux il-kabina milli taqa' jew li jkollu moviment il-fuq mhux kontrollat.
3. Apparat biex jillimita l-velocità żejda.
4. (a) Mollol ta' kontra l-iskossi li jakkumulaw l-enerġija:
 - jew mhux lineari,
 - jew b'effett ta' kuxxinett meta l-moviment ikun ġej lura.(b) Mollol ta' kontra l-iskossi li jiddissipaw l-enerġija.
5. Apparat ta' sigurtà mwahhal ma' apparat ta' l-irfiġh b'ċirkwiti ta' enerġija idrawlika meta dawn jintużaw bħala mekkanizmi biex jipprevjenu l-waqgħat.
6. Apparat elettriku ta' sigurtà fl-għamla ta' swiċċijiet ta' sigurtà li jkun fihom komponenti elettronici.

L-ANNESS V

EŻAMI TAT-TIP KE

(modulu B)

A. Eżami tat-tip KE ta' komponenti ta' sigurtà

1. L-eżami tat-tip KE hija l-proċedura li biha l-korp notifikat jaċċerta u jiċċertifika li kampjun rappreżentattiv ta' komponent ta' sigurtà jkun jippermetti li l-lift li miegħu ikun korrettament imwahhal li jissosfa l-htigiet relevanti tad-Direttiva.
2. L-applikazzjoni għall-eżami tat-tip KE għandha tkun ippreżentata mill-manifattur tal-komponent ta' sigurtà, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu fil-Komunità, lill-korp notifikat ta' l-ghazla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-isem u l-indirizz tal-manifattur tal-komponent ta' sigurtà u tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu, jekk l-applikazzjoni tkun sarat minn dan ta' l-ahhar, u l-post tal-manifattura tal-komponenti ta' sigurtà,
 - dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma kienitx giet ippreżentata lill xi korp notifikat iehor,
 - dossier tekniku,
 - kampjun rappreżentattiv tal-komponent ta' sigurtà jew dettalji tal-post ta' fejn ikun jista' jiġi eżaminat. Il-korp notifikat jista' jagħmel talbiet raġjonati għal aktar kampjuni.
3. Id-dossier tekniku għandu jippermetti stima tal-konformità u l-adeqwatezza tal-komponent ta' sigurtà biex jippermetti li l-lift li miegħu jkun gie korrettament imwahhal, ikun konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva.

Sal-limitu li huwa mehtieg għall-ghanijiet ta' l-istima tal-konformità, id-dossier tekniku għandu jinkludi dan li ġej:

- deskrizzjoni ġenerali tal-komponent ta' sigurtà, inkluż il-qasam tiegħu ta' l-użu (b'mod partikolari l-possibbiltà ta' limiti dwar velocità, tagħbija u saħħa) u kondizzjonijiet (b'mod partikolari f'ambjenti esplosivi u esponiment għall-elementi).
 - tpingijiet jew pjanti tad-disinn u l-manifattura,
 - il-htiega (htigiet) essenzjali li jkunu kkunsidrati u l-mezzi adottati biex jissodisfawha (jissodisfawhom) (e.g. *standard* armonizzat),
 - ir-rizultati ta' xi testijiet jew kalkolazzjonijiet imwettqa jew mogħtija b'sub-kuntratt mill-manifattur,
 - kopja ta' l-istruzzjonijiet ta' l-immuntar għall-komponenti ta' sigurtà,
 - il-passi mehuda fl-istadju tal-manifattura biex jiġi żgurat li l-komponenti ta' sigurtà li jkunu ġew immanifatturati f'serje, jkunu konformi mal-komponent ta' sigurtà eżaminat.
4. Il-korp notifikat għandu:
 - jeżamina d-dossier tekniku biex biex jistma l-limitu sa fejn jista' jilhaq il-miri mixtieqa,
 - jeżamina l-komponent ta' sigurtà biex jivverifikata l-adeqwatezza fit-termini tad-dossier tekniku,
 - iwettaq jew ikun wettaq il-verifiki xierqa u t-testijiet mehtieġa biex biex jivverifika jekk is-soluzzjonijiet adottati mill-manifattur tal-komponent ta' sigurtà li jkunu jikkonformawx ma l-htigiet tad-Direttiva biex jippermettu li l-komponent ta' sigurtà jwettaq il-funzjonijiet tiegħu meta jkun korrettament imwahhal ma' lift.

5. Jekk il-kampjun rappreżentattiv tal-komponent tas-sigurtà jkun konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva applikabbli għalih, il-korp notifikat għandu jorog ċertifikat ta' eżami tat-tip KE lill-applikant. Iċ-ċertifikat għandu jkun fih l-isem u l-indirizz tal-manifattur tal-komponent ta' sigurtà, il-konkluzjonijiet tal-verifika, xi kondizzjonijiet tal-validità taċ-ċertifikat u l-partikolaritajiet mehtieġa għall-identifikazzjoni tat-tip approvat.

Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi l-oħra notifikati jistgħu jakkwistaw kopja taċ-ċertifikat u, fuq talba raġjonata, kopja tad-dossier tekniku u r-rapporti ta' l-eżami, l-kalkolazzjonijiet u t-testijiet imwettqa. Jekk il-korp notifikat jirrifjuta li jorog ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE lill-manifattur, għandu jiddikjara il-baži dettaljata għal dan ir-rifjut. Dispożizzjoni għandha ssir għall-proċedura ta' appell.

6. Il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu jinforma lill-korp notifikat b'kull alterazzjonijiet, wkoll ta' natura żgħira, li hu jkun għamel jew jippjana li jagħmel għall-komponent ta' sigurtà approvat, inklużi estenzjonijiet godda jew varjanti li ma jkunux speċifikati fid-dossier tekniku oriġinali (ara l-ewwel inċiż tat-Taqsima 3). Il-korp notifikat għandi jeżamina l-alterazzjonijiet u jinforma lill-applikant jekk iċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE jkunx għandu validu⁽¹⁾.

7. Kull korp notifikat għandu jikkomunika lill-Istati Membri l-informazzjoni relevanti li tikkonċerna:

— iċ-ċertifikati mahruġa ta' l-eżami tat-tip KE,

— iċ-ċertifikati rtirati ta' l-eżami tat-tip KE.

Kull korp notifikat għandu wkoll jikkomunika mal-korpi l-oħra notifikati l-informazzjoni relevanti li tikkonċerna iċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE li jkun irtira.

8. Iċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE u tad-dossiers u l-korrespondenza li għandha x'taqsam mal-proċedura ta' l-eżami tat-tip KE għandhom ikunu mhejjja fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew f'lsien aċċettabli għalih.

9. Il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jzomm mad-dokumentaazzjoni teknika, kopji taċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE u ż-żidiet tagħhom għall-perijodu ta' 10 snin wara li l-aħħar komponent ta' sigurtà jkun ġie manifatturat.

Meta la l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà u l-anqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma jkun stabbilit fil-Komunità, l-obbligazzjoni li tinzamm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli taqa' fuq il-persuna li tkun qeghdet il-komponent ta' sigurtà fis-suq tal-Komunità.

B. Eżami tat-tip KE tal-lifts

1. L-eżami tat-tip KE hija l-proċedura li biha korp notifikat jaċċerta u jiċcertifika li mudell ta' *lift*, jew li *lift* li dwaru ma jkunx hemm dispożizzjoni għall-estensjoni jew varjant, jissodisfa l-htigiet tad-Direttiva.

2. L-applikazzjoni għal eżami tat-tip KE għanda tkun ippreżentata minn dak li jagħmel l-installazzjoni ma' korp notifikat ta' l-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

— l-isem u l-indirizz ta' min jinstalla l-*lift*,

— dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma kienitx giet ippreżentata lil xi korp notifikat ieħor,

— dossier tekniku,

— dettalji tal-post ta' fejn il-mudell tal-*lift* ikun jista' jiġi eżaminat. Il-mudell tal-*lift* ippreżentat għal eżami għandu jinkludi il-partijiet terminali kollha u li jkun jista' jservi mill-anqas tlett livelli (fuq, nofs u isfel).

3. Id-dossier tekniku għandu jippermetti l-istima tal-konformità tal-*lift* mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva u apprezzament tad-disinn u l-operazzjoni tal-*lift*.

Sal-limitu li huwa mehtieg għall-ghanijiet ta' l-istima tal-konformità, id-dossier tekniku għandu jinkludi dan li ġej:

— deskrizzjoni ġenerali tal-mudell rappreżentattiv tal-*lift*. Id-dossier tekniku għandu jindika kjarament l-estenzjonijiet possibbli kollha għall-mudell rappreżentattiv tal-*lift* li jkun qiegħed jiġi eżaminat (ara l-Artikolu 1(4)),

— tpingijiet jew pjanti tad-disinn u l-manifattura,

— il-htigiet essenzjali li jkunu kkunsidrati u l-mezzi adottati biex jissodisfawhom (e.g. *standard* armonizzat),

⁽¹⁾ Jekk il-korp notifikat jikkunsidra li huwa neċessarju, jista' johroġ parti ġdida għal maċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE oriġinali jew jitlob li jsir applikazzjoni ġdida.

- kopja tad-dikjarazzjoni KE ta' konformità tal-komponenti ta' sigurtà wżati fil-manifattura tal-*lift*,
 - ir-riżultati ta' kull testijiet jew kalkolazzjonijiet imwettqa jew mogħtija b'sub-kuntratt mill-manifattur,
 - kopja tal-ktejjeb ta' l-istruzzjonijiet tal-*lift*,
 - il-passi mehuda fl-istadju ta' l-istallazzjoni biex jiġi assigurat li *lift* prodott f'serje jkun konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva.
4. Il-korp notifikat għandu:
- jeżamina d-dossier tekniku biex biex jistma l-limitu sa fejn jista' jilhaq il-miri mixtieqa,
 - jeżamina il-mudell rappreżentattiv tal-*lift* biex jivverifika li dan ikun ġie manifatturat skond id-dossier tekniku,
 - iwettaq jew jara li jkun mwettqa l-verifika xierqa u t-testijiet meħtieġa biex jivverifikaw li s-soluzjonijiet addottati mill-installatur jilhq u l-ħtiġiet tad-Direttiva u jippermettu l-*lift* li jkun konformi magħhom.
5. Jekk il-mudell tal-*lift* ikun konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva applikabbli għalih, il-korp notifikat għandu jorħog ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE lill-applikant. Iċ-ċertifikat għandu jkun fiħ l-isem u l-indirizz ta' l-installatur tal-*lift*, il-konkluzjonijiet tal-verifika, xi kundizzjonijiet tal-validità taċ-ċertifikat u l-partikolaritajiet meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tip approvat.
- Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi l-oħra notifikati jistgħu jakkwistaw kopja taċ-ċertifikat u, fuq talba raġjonata, kopja tad-dossier tekniku u r-rapporti ta' l-eżami, l-kalkolazzjonijiet u t-testijiet imwettqa.
- Jekk il-korp notifikat jirrifjuta li jorħog ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE lill-manifattur, għandu jiddikjara il-bażi dettaljata għal dan ir-rifjut. Dispożizzjoni għandha ssir għall-proċedura ta' appell.
6. L-installatur tal-*lift* għandu jinforma lill-korp notifikat b'kull alterazzjonijiet, wkoll ta' natura żgħira, li hu jkun għamel jew jippjana li jagħmel għall-*lift* approvat, inklużi estenzjonijiet ġodda jew varjanti li ma jkunux speċifikati fid-dossier tekniku oriġinali (ara l-ewwel inċiż tat-Taqsima 3). Il-korp notifikat għandi jeżamina l-alterazzjonijiet u jinforma lill-applikant jekk iċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE jkunx għandu validu ⁽¹⁾.
7. Kull korp notifikat għandu jikkomunika lill-Istati Membri l-informazzjoni relevanti li tikkonċerna:
- iċ-ċertifikati mahruġa ta' l-eżami tat-tip KE,
 - iċ-ċertifikati rtirati ta' l-eżami tat-tip KE.
- Kull korp notifikat għandu wkoll jikkomunika mal-korpi l-oħra notifikati l-informazzjoni relevanti li tikkonċerna iċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE li jkun irtira.
8. Iċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE u tad-dossiers u l-korrespondenza li għandha x'taqsam mal-proċedura ta' eżami tat-tip KE għandha tkun imhejjija fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew fl-ilsien aċċettabbli għalih.
9. L-installatur tal-*lift* għandu jzomm mal-kopji tad-dokumentazzjoni teknika taċ-ċertifikati ta' eżami tat-tip KE u ż-żidiet magħhom għal perijodu ta' mill-anqas 10 snin minn meta l-aħħar *lift* ikunu ġie manifatturat b'konformità mal-mudell rappreżentattiv tal-*lift*.

⁽¹⁾ Jekk il-korp notifikat iħoss li jkun meħtieġ, jista' jew jorħog zieda maċ-ċertifikat oriġinali ta' eżami tat-tip KE jew jitlob li tkun ipprezentata applikazzjoni ġdida.

L-ANNEX VI

SPEZZJONI FINALI

1. L-ispezzjoni finali hija l-proċedura li biha l-installatur tal-*lift* li jkun wettaq l-obbligazzjonijiet tat-Taqsima 2 jassigura u jiddikjara li l-*lift* li hu jkun qiegħed fis-suq ikun jissodisfa l-htigiet tad-Direttiva. L-installatur tal-*lift* għandu jwahhal il-marka CE fil-kabina ta' kull *lift* u jhejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformita.
2. L-installatur tal-*lift* għandu jiehu l-passi kollha meħtieġa biex jassigura li l-*lift* li jkun tqiegħed fis-suq ikun konformi mal-mudell tal-*lift* deskritt fiċ-ċertifikat ta' eżami tat-tip KE u mal-htigiet essenzjali dwar is-saħħa u s-sigurtà applikabbli għalih.
3. L-installatur tal-*lift* għandu jzomm kopja tad-dikjarazzjoni KE ta' konformità maċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni finali msemmi fit-Taqsima 6, għal 10 snin mid-data ta' meta l-*lift* ikun tqiegħed fuq is-suq.
4. Korp notifikat magħżul mill-installatur tal-*lift* għandu jwettaq jew jara li jkun imwettaq, l-eżami finali tal-*lift* li jkun sejjer jitqiegħed fis-suq. It-testijiet xierqa u l-verifiki definiti fl-*standards* applikabbli msemmija fl-Artikolu 5, jew testijiet ekwivalenti, għandhom jitwettqu sabiex tiġi assigurata l-konformità tal-*lift* mal-htigiet relevanti tad-Direttiva.

Dawn il-verifiki u u testijiet għandhom ikopru b'mod partikolari:

- (a) l-eżami tad-dokumentazzjoni biex jiġi verifikat li l-*lift* ikun konformi mal-mudell rappreżentattiv tal-*lift* li jkun ġie approvat skond l-Anness V.B;
- (b) — l-operazzjoni tal-*lift*, kemm vojt u wkoll bit-tagħbija massima biex biex tiġi assigurata l-installazzjoni korretta u l-operat ta' l-apparat ta' sigurtà (waqfien fit-termeni, apparat ta' tiskir, eċċ.),
— l-operazzjoni tal-*lift* kemm bit-tagħbija massima u wkoll vojt biex jiġi assigurat l-funzjonar korrett ta' l-apparat ta' sigurtà fil-każ ta' qtugħ ta' l-elettriku,
— test statiku b'tagħbija ta' 1,25 drabi tat-tagħbija nominali.

It-tagħbija nominali għandha tkun dik li hemm referenza dwarha fl-Anness I, Taqsima 5.

Wara dawn it-testijiet, il-korp notifikat għandu jivverifika li ma jkunx seħħ xi tgħawwig jew deterjorazzjoni li tista tfixxkel l-użu tal-*lift*.

5. Il-korp notifikat għandu jirċievi id-dokumenti li ġejjin:
 - il-pjanta tal-*lift* komplut,
 - il-pjanti u d-disinji meħtieġa għall-ispezzjoni finali, b'mod partikolari tad-disinji taċ-ċirkwiti ta' kontroll,
 - kopja tal-ktejjeb ta' l-istruzzjoni msemmi f l-Anness I. It-Taqsima 6.2.

Il-korp notifikat ma jistax jeħtieġ pjanti dettaljati jew informazzjoni preċiża li ma tkunx meħtieġa għall-verifikar tal-konformità tal-*lift* li jkun sejjer jitqiegħed fis-suq mal-mudell tal-*lift* deskritt fid-dikjarazzjoni ta' l-eżami tat-tip KE.

6. Jekk il-*lift* jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva, il-korp notifikat għandu jwahhal jew jara li jitwahhal in-numru ta' l-identifikazzjoni tiegħu biswit il-marka CE skond l-Anness III u għandu jhejji ċertifikat ta' ispezzjoni finali li jsemmi il-verifiki u t-testijiet imwettqa.

Il-korp notifikat għandu jimla l-paġni korrespondenti tar-reġistru li hemm referenza dwaru fl-Anness I, it-Taqsima 6.2.

Jekk il-korp notifikat jirrifjuta li johroġ iċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni finali, għandu jgħati raġunijiet dettaljati għar-rifjut u jirrakomanda l-mezzi li bihom l-aċċettazzjoni tkun tista tiġi akwistata. Meta l-installatur tal-*lift* jerga japplika għall-ispezzjoni finali, hu għandu japplika ma' l-istess korp notifikat.

7. Iċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni finali, id-dossiers u l-korrespondenza li għandhom x'jaqsmu mal-proċeduri ta' l-aċċettazzjoni għandhom ikunu mhejjija fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew f'lsien aċċettabbli għalih.

L-ANNEX VII

KRITERJI MINIMI LI GHANDU JINGHATA KONT TAGHOM MILL-ISTATI MEMBRI GHAN-NOTIFIKAZZJONI TAL-KORPI

1. Il-korp, id-direttur tiegħu u l-impjegati responsabbli għat-twertieq ta' l-operazzjonijiet ta' verifika ma jistgħux ikunu id-disinjatur, il-bennej, il-fornitur jew il-manifattur ta' komponenti ta' sigurtà jew l-installatur tal-lifts li huma jispezzjonaw, l-anqas ma jista' jkun ir-rappreżentant awtorizzat ta' xi wiehed minn dawk il-partijiet. Bl-istess mod, il-korp, id-direttur tiegħu u l-impjegati responsabbli għat-twertieq ta' superviżjoni ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità tas-sistemi msemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva ma jistgħux ikunu id-disinjatur, il-bennej, il-fornitur jew il-manifattur ta' komponenti ta' sigurtà jew l-installatur tal-lifts li huma jispezzjonaw, l-anqas ma jista' jkun ir-rappreżentant awtorizzat ta' xi wiehed minn dawk il-partijiet. Huma ma jistgħux ikunu nvoluti la direttament jew bhala rappreżentanti awtorizzati, fid-disinn, kostruzzjoni, *marketing* jew manutenzjoni tal-komponenti ta' sigurtà jew fl-installazzjoni tal-lifts. Din ma tipprekludix il-possibilità ta' bdil ta' informazzjoni teknika bejn il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew l-installatur tal-lift u l-korp.
 2. Il-korp u l-impjegati tiegħu għandhom iwettqu l-ispezzjoni jew issuperviżjoni ta' l-operazzjonijiet bl-ghola grad ta' integrità professjonali u ta' kompetenza teknika u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u thajjir, b'mod partikolari finanzjaru, li jista' jinfluwenza il-gudizzju tagħhom jew ir-riżultati ta' l-ispezzjoni, speċjalment minn persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultat ta' l-ispezzjoni jew superviżjoni.
 3. Il-korp għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu l-impjegati meħtieġa u jkun jipposjedi l-facilitajiet meħtieġa biex jiffacilita li jkun jistgħu jwettqu sewwa id-doveri tekniċi u amministrattivi konnessi ma l-ispezzjonar jew is-superviżjoni; dan għandu jkollu aċċess għat-tagħmir meħtieġ għall-verifikazzjoni speċjali.
 4. L-impjegati responsabbli għall-ispezzjoni għandu jkollhom:
 - tahrig sod tekniku u professjonali,
 - tagħrif sodisfaċenti tal-htigiet għat-testijiet li huma jwettqu u esperjenza adegwata ta' dawk it-testijiet,
 - l-abbiltà li jhejju ċ-certifikati, r-registri u r-rapporti meħtieġa bies jawtentikaw it-twertieq tat-testijiet.
 5. L-imparzjalità ta' l-impjegati ta' l-ispezzjoni għandha tkun iggarantita. Il-hlas tagħhom m'għandux ikun jiddependi min-numru ta' testijiet li huma jwettqu jew fuq ir-riżultati ta' dawk it-testijiet.
 6. Il-korp għandu jiehu assigurazzjoni tal-lijabiltà sa kemm il-lijabiltà tiegħu ma tkunx merfugħa mill-Istat skond il-ligi nazzjonali, jew jekk l-Istat Membru nnifsu jkun direttament responsabbli għat-testijiet.
 7. L-impjegati tal-korp għandhom josservaw segretezza professjonali fir-rigward ta' l-informazzjoni kollha akkwistata fit-twertieq tad-doveri tagħhom (hlief vis-à-vis l-awtoritajiet amministrattivi kompetenti ta' l-Istat li fih l-attivitajiet ikunu mwettqa) skond din id-Direttiva jew xi dispożizzjoni tal-ligi nazzjonali li tagħtiha effett.
-

L-ANNEX VIII

ASSIGURAZZJONI TAL-KWALITÀ TAL-PRODOTT

(modulu E)

1. Assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott hija l-proċedura li biha l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà li jissodisfa t-Taqsim 2 jassigura u jiddikjara li l-komponenti ta' sigurtà jkunu konformi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE u jissodisfa l-htigiet tad-Direttiva li japplikaw dwarhom u jassigura u jiddikjara li l-komponent ta' sigurtà ikun jippermetti li l-lift li miegħu jkun imwahaħal kif suppost jkun jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva.

Il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità għandu jwahaħal il-marka CE ma kull komponent ta' sigurtà u jhejji d-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità. Il-marka CE għandha tkun akkumpanjata bin-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp innotifikat li jkun responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsim 4.

2. Il-manifattur għandu japplika sistema approvata ta' assicurazzjoni ta' kwalità għall-ispezzjoni finali tal-komponent ta' sigurtà u l-ittestjar kif speċifikat fit-Taqsim 3, u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsim 4.

3. Sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità

- 3.1. Il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà għandu jippreżenta applikazzjoni, għall-istima tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità wżata minnu għall-komponenti ta' sigurtà, ma' korp notifikat ta' l-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha għall-komponenti ta' sigurtà pplanati,
- id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità,
- iddokumentazzjoni teknika ta' komponenti ta' sigurtà approvati u kopja taċ-ċertifikati ta' eżemi tat-tip KE.

- 3.2. Skond is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità, kull komponent ta' sigurtà għandu jkun eżaminat u t-testijiet xierqa kif stipulati fl-istandards rilevanti msemmija fl-Artikolu 5 jew testijiet ekwivalenti għandhom jittwettqu sabiex tiġi assigurata l-konformità tiegħu mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva.

L-elementi kollha, l-htigiet u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà għandhom ikunu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fl-għamla ta' miżuri bil-miktub, proċeduri u istruzzjonijiet. Din id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura ftehim komuni tal-programmi ta' kwalità, pjanti, manwali u registri.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari deskrizzjoni adegwata ta':

- (a) il-miri tal-kwalità;
 - (b) l-istruttura organizzattiva, r-responsabbiltajiet u s-setgħat ta' l-amministrazzjoni fir-rigward tal-kwalità tal-komponenti ta' sigurtà;
 - (c) l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jittwettqu wara l-manifattura;
 - (d) il-mezzi biex tkun ivverifikata l-operazzjoni effettiva tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità;
 - (e) registri tal-kwalità, bħal ma huma rapporti ta' l-ispezzjoni u d-dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrizzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.
- 3.3. Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità biex jiddetermina jekk din tissodisfax il-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsim 3.2. Għandu jippreżumi l-konformità ma' dawn il-htigiet fir-rigward tas-sistemi ta' assicurazzjoni ta' kwalità li jimplementaw l-istandards armonizzati rilevanti (!).

Il-grupp ta' l-awdituri għandu jkollu mill-anqas membru wieħed b'esperjenza ta' stima fit-teknoloġija kkoċernata tal-lift. Il-proċedura ta' l-istima għandha tinkludi żjara fil-post tal-manifattur tal-komponent ta' sigurtà.

Id-deċiżjoni għandha tkun notifikata lill-manifattur tal-komponenti tas-sigurtà. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rragunata ta' l-istima.

(!) Dan li-standard arminizzat għandu jkun EN 29003, issupplimentat fejn meħtieġ biex jingħata akkont tal-fatturi speċifiċi tal-komponenti ta' sigurezza.

- 3.4. Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà għandu jintrabat li jwettaq l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif approvata u biex jassigura li din tkun mantenuta b'mod xieraq u effiċjenti.

Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu jzomm lill-korp notifikat li jkun approva s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità, infurmat dwar kull aġġornar maħsub tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità.

Il-korp notifikat għandu jistma l-modifikazzjonijiet proposti u jiddeciedi jekk is-sistema modifikata ta' assigurazzjoni ta' kwalità tkunx baqgħet tissodisfa l-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqima 3.2 jew jekk stima mill-ġdid tkunx meħtieġa.

Għandu jinnotifika id-deċiżjoni tiegħu lill-manifattur. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

4. Sorveljanza taht ir-responsabilità tal-korp notifikat

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jjsura ruhu li l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jwettaq kif suppost l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema approvata ta' assigurazzjoni ta' kwalità.
- 4.2. Il-manifattur għandu jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-għanijiet ta' spezzjoni bies isseħh l-ispezzjoni, t-testijiet u l-lokalitajiet tal-ħażna u li jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa, b'mod partikolari:
- id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità,
 - id-dokumentazzjoni teknika,
 - ir-reġistri ta' kwalità, bħal ma huma rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.
- 4.3. Il-korp notifikat għandu perjodikament iwettaq verifiki biex jassigura li l-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà li jzomm u japplika s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport tal-verifiki, lill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà.
- 4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jwettaq żjajar għall-għarrieda lill-manifattur tal-komponent ta' sigurtà.
- Waqt dawk iż-żjajar, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet jew jara li dawn jitwettqu sabiex jivverifika l-iffunzjonar xieraq tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif meħtieġ; għandu jipprovdi lill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà b'rapport taż-żjara u, jekk test ikun twettaq, b'rapport tat-test.
5. Il-manifattur għandu, għal perijodu li jintemm 10 snin wara li l-aħħar komponent ta' sigurtà jkun ġie manifatturat, li jzomm għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali:
- id-dokumentazzjoni li hemm referenza dwarha fit-tielet inciz tat-tieni paragrafu tat-Taqima 3.1,
 - l-aġġornar li hemm referenza dwaru fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4,
 - id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu finali tat-Taqsima 3.4 u t-Taqsimiet 4.3 u 4.4.
6. Kull korp notifikat għandu jibgħat lill-korpi notifikati l-oħra l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-approvazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità mahruġa jew irtirati.
-

L-ANNEX IX

ASSIGURAZZJONI SHIHA TA' KWALITÀ

(modulu H)

1. L-assigurazzjoni shiha ta' kwalità hija l-proċedura li biha l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà li jkun issodisfa l-obbligazzjonijiet tat-Taqsima 2 jassigura u jiddikara li l-komponenti ta' sigurtà jissodisfaw il-htigiet tad-Direttiva li tapplika ghalihom u li l-komponent ta' sigurtà jkun jippermetti li l-lift li miegħu jkun korrettament imwahhal li jissodisfa l-htigiet tad-Direttiva.

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità għandu jwahhal il-marka CE ma kull komponent ta' sigurtà u jhejji d-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità. Il-marka CE għandha tkun akkumpanjata bin-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp innotifikat li jkun responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

2. Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' assicurazzjoni ta' kwalità għad-disinn, il-manifattura u l-ispezzjoni finali tal-komponent ta' sigurtà u l-ittestjar kif speċifikat fit-Taqsima 3, u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

3. Sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità

- 3.1. Il-manifattur għandu jipprezenta applikazzjoni għall-istima tas-sistema tiegħu ta' assicurazzjoni ta' kwalità mal-korp notifikat. L-applikazzjoni għandha tinkludi:
 - l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-komponenti ta' sigurtà,
 - id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità.

- 3.2. Is-sistema ta' assicurazzjoni tal-kwalità għandha tassigura l-konformità tal-komponenti ta' sigurtà mal-htigiet tad-Direttiva li tapplika dwarhom u li tippermetti li l-lifts li fihom ikunu korrettament imwahla li jissodisfaw dawk il-htigiet.

L-elementi, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-manifattur għandhom ikunu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fl-għamla ta' miżuri, proċeduri u struzzjonijiet bil-miktub.

Din is-sistema ta' dokumentazzjoni ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura ftehim komuni ta' strategija ta' kwalità u proċeduri bħal ma huma programmi ta' kwalità, pjanti, manwali u registri. Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta':

- l-miri tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, r-responsabbiltajiet u l-poteri ta' l-amministrazzjoni fir-rigward tad-disinn u l-kwalità tal-komponenti ta' sigurtà,
- l-ispeċifikazzjonijiet tad-disinn tekniku, inkluzi *standards*, li għandhom ikunu applikati u, fejn l-istandards msemmija fl-Artikolu 5 ma jkunux applikati kollha kemm huma, l-mezzi li jkun wżati biex jiġi assigurat li l-htigiet essenzjali tad-Direttiva li japplikaw dwar il-komponenti ta' sigurtà jintlahqu,
- il-kontroll tad-disinn u t-teknika tal-verifikazzjoni tad-disinn, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiċi li jiġu wżati meta jkun qed jiġu ddisinjati l-komponenti ta' sigurtà,
- it-teknika korrespondenti dwar manifattura, kontroll ta' kwalità u assicurazzjoni ta' kwalità, l-proċessi u l-azzjonijiet sistematiċi li jkun se jintużaw,
- l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jittwettqu qabel, ma' tul u wara l-manifattura, u l-frekwenza li biha dawn għandhom jittwettqu,
- ir-registri ta' kwalità, bħal ma huma r-rapporti ta' l-ispezzjoni u dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċc.,
- il-mezzi ta' sorveljanza dwar il-ksib tad-disinn meħtieġ u l-kwalità tal-prodott u l-operat effettiv tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità.

- 3.3. Il-korp notifikat għandu jsitma s-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk din tissodisfax il-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-taqsima 3.2. Għandha tkun prezunta l-konformità ma dawn il-htigiet fir-rigward tas-sistemi ta' assicurazzjoni ta' kwalità li jimplementaw l-*standards* armonizzati rilevanti⁽¹⁾.

(¹) Dan li-standard arminizzat għandu jkun EN 29001, issupplimentat fejn meħtieġ biex jinghata akkont tal-fatturi speċifiċi tal-komponenti ta' sigurezza.

Il-grupp ta' l-awdituri għandu jkollu mill-anqas membru wiehed b'esperjenza ta' stima fit-teknoloġija kkoċernata tal-lift. Il-proċedura ta' l-istima għandha tinkludi żjara fil-post tal-manifattur.

Id-deċiżjoni għandha tkun notifikata lill-manifattur tal-komponenti tas-sigurtà. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

- 3.4. Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà għandu jintrabat li jwettaq l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif approvata u biex jassigura li din tkun mantnuta b'mod xieraq u effiċjenti.

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu jzomm lil korp notifikat li jkun approva s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità, infurmat b'kull aġġornament mahsub tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jistma l-modifikazzjonijiet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema modifikata ta' assigurazzjoni ta' kwalità tkunx baqgħet tissodisfa l-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2 jew jekk stima mill-gdid tkunx mehtieġa.

Għandu jinnotifika id-deċiżjoni tiegħu lill-manifattur. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

4. Sorveljanza taht ir-responsabilità tal-korp notifikat

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jwettaq kif suppost l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema approvata ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

- 4.2. Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà għandu jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-għanijiet ta' spezzjoni biex issehh l-ispezzjoni, t-testijiet u l-lokalitajiet ta' hażna u għandu jipprovdih bl-informazzjoni kollha mehtieġa, b'mod partikolari:

- bid-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità,
- bir-reġistri ta' kwalità li jkunu disponibbli fil-parti tad-disinn fis-sistema ta' kwalità, bhal ma huma r-riżultati ta' l-analiżi, l-kalkolazzjonijiet, t-testijiet, eċc.,
- ir-reġistri ta' kwalità li hemm kif provdut dwarhom fil-parti tal-manifattura tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità, bhal ma huma r-rapport ta' l-ispezzjoni u d-dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċc.,

- 4.3. Il-korp notifikat jista' perjodikament iwettaq verifiki biex jassigura li l-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jzomm u japplika s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità u għandu jipprovi rapport tal-verifika lill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà.

- 4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jwettaq żjajar għall-għarrieda lill-manifattur tal-komponent ta' sigurtà. Fil-waqt ta' dawn iż-żjajar, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet jew jara li dawn jitwettqu sabiex jivverifika l-iffunzjonar xieraq tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif mehtieġ; għandu jipprovi lill-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà b'rapport taż-żjara u, jekk test ikun twettaq, b'rapport tat-test.

5. Il-manifattur ta' komponenti ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu, għall-perijodu li jintemm 10 snin wara li l-aħħar komponent ta' sigurtà jkun ġie manifatturat, li jzomm għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali:

- id-dokumentazzjoni msemmija fit-tieni inciz tat-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.1,
- l-aġġornar msemmi fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4,
- id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat msemmija fil-paragrafu finali tat-Taqsima 3.4 u tat-Taqsimiet 4.3 u 4.4.

Meta la l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà u l-anqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma jkunu stabbiliti fil-Komunità, l-obbligazzjoni li tinzamm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli taqa' fuq il-persuna li tkun qegħdet il-komponent ta' sigurtà fis-suq tal-Komunità.

6. Kull korp notifikat għandu jibgħat lill-korpi notifikati l-oħra l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-approvazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità mahruġa jew irtirati.

7. Id-dossiers u l-korrespondenza li għandha x'taqsam mal-proċedura għandha tkun imhejjija fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew f'lsien aċċettabli għalih.

L-ANNEX X

IL-VERIFIKAZZJONI TA' L-UNITÀ

(modulu G)

1. Il-verifikazzjoni ta' l-unità hija l-proċedura li biha dak li jinstalla *lift* jassigura u jiddikkjara li *lift* li hu jkun qed iqiegħed fis-suq u li jkun kiseb ċertifikat ta' konformità msemmi fit-Tqsima 4 jkun jikkonformà mal-htigiet tad-Direttiva. L-installatur tal-*lift* għandu jwahhal il-marka CE fil-kabina ta' kull *lift* u jhejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformità.
 2. Dak li jinstalla l-*lift* għandu japplika lill-korp notifikat ta' l-għażla tiegħu għall-verifikazzjoni ta' l-unità.
L-applikazzjoni għandha jkun fiha:
 - l-isem u l-indirizz ta' dak li jinstalla l-*lift* u l-lokalità ta' fejn il-*lift* ikun għe nstallat,
 - dikjarazzjoni bil-miktub fis-sena li l-istess applikazzjoni ma kienetx għet ipprezentata lill xi korp notifikat ieħor,
 - dossier tekniku.
 3. L-iskop tad-dossier tekniku huwa li jippermetti li l-konformità tal-*lift* mal-htigiet tad-Direttiva li għandha tiġi stmata u li d-disinn, l-installazzjoni u l-operat tal-*lift* ikun mifhuma.
Sal-limiti rilevanti għall-istima tal-konformità, id-dossier tekniku għandu jkun fih dan li ġej:
 - deskrizzjoni ġenerali tal-*lift*,
 - id-disinn u l-pjanti tal-manifattura u t-tpiġġijiet,
 - il-htigiet essenzjali in kwistjoni u s-soluzzjoni adottata biex dawn jintlaħqu (e.g. *standards* armonizzati),
 - ir-riżultati ta' kull testijiet jew kalkoli mwettqa jew mogħtija b'sub-kuntratt mill-installatur tal-*lift*,
 - kopja ta' l-istruzzjonijiet dwar l-użu tal-*lift*,
 - kopja taċ-ċertifikati ta' eżami tat-tip KE tal-komponenti ta' sigurtà wżati.
 4. Il-korp notifikat għandu jeżamina d-dossier tekniku u l-*lift* u jwettaq it-testijiet xierqa kif kif stipulati fl-*istandard/s* rilevanti msemmija fl-Artikolu 5 tad-Direttiva, jew testijiet ekwivalenti, biex tiġi assigurata l-konformità tiegħu mal-htigiet rilevanti ta' din id-Direttiva.
Jekk il-*lift* jissodisfa l-htigiet ta' din id-Direttiva, il-korp notifikat għandu jwahhal jew jara li jitwahhal in-numru ta' l-identifikazzjoni tiegħu biswit il-marka CE skond l-Anness III u għandu jhejji ċertifikat ta' konformità fir-rigward tat-testijiet imwettqa.
Il-korp notifikat għandu jimla l-paġni korrespondenti tar-reġistru msemmija fit-Taqsima 6.2 ta' l-Anness I.
Jekk il-korp notifikat jirrifjuta li johroġ iċ-ċertifikat ta' konformità, dan għandu jiddikkjara fid-dettal ir-raġunijiet tiegħu għal dan ir-rifjut u jindika kif il-konformità tkun tista tinkisek. Meta l-installatur tal-*lift* jerga japplika għall-verifikazzjoni, hu għandu japplika għand l-istess korp notifikat.
 5. Iċ-ċertifikat ta' konformità u tad-dossiers u l-korrespondenza li għandha x'taqsam mal-proċedura ta' eżami tat-tip KE għandha tkun imhejjija fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew f'lsien aċċettabli għalih.
 6. L-installatur tal-*lift* għandu jzomm id-dossier tekniku u kopja taċ-ċertifikat ta' konformità għal perijodu ta' 10 snin mid-data li fiha l-*lift* ikun tqiegħed fuq is-suq.
-

L-ANNEX XI

KONFORMITÀ TAT-TIP B'VERIFIKI KIF JIĠI JIĠI**(modulu C)**

1. Il-konformità tat-tip hija proċedura li biha l-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbili fil-Komunità jassigura u jiddikjara li l-komponenti ta' sigurtà huma f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tat-tip KE u li jissodisfaw il-htigijiet tad-Direttiva li japplikaw dwarhom u li jippermettu li l-lift li fih ikunu mwahhla sewwa li jissodisfaw il-htigijiet essenzjali dwar is-saħħa u s-sigurtà ta' din id-Direttiva.

Il-manifattur tal-komponent ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jkun stabbilit fil-Komunità, għandu jwahhal il-marka CE ma' kull komponent ta' sigurtà u jhejji d-dikjarazzjoni KE dwar il-konformità.

2. Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà għandu jiehu l-mizuri kollha meħtieġa biex jassigura li l-proċess tal-manifattura jassigura konformità tal-manifattura tal-komponenti ta' sigurtà mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' eżemi tat-tip KE u mal-htigijiet tad-Direttiva li hija applikabbli dwarhom.
3. Il-manifattur tal-komponenti ta' sigurtà jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jzomm kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità KE għal perijodu ta' 10 snin wara li l-aħhar komponent ta' sigurtà jkun ġie manifatturat.

Meta la l-manifattur tal-komponent ta' sigurtà u l-anqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma jkun stabbiliti fil-Komunità, l-obbligazzjoni li tinzamm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli taqa' fuq il-persuna li tkun qiegħdet il-komponenti ta' sigurtà fis-suq tal-Komunità.

4. Korp notifika mghażul mill-manifattur għandu jwettaq jew jara li jitwettqu verifiki fuq il-komponenti ta' sigurtà ma' tul intervalli kif jiġi jiġi. Kampjun adegwat tal-komponenti lesti ta' sigurtà, meħud minn fuq il-post mill-korp notifikat, għandu jkun eżeminat u t-testijiet xierqa kif stipulati fl-istandards rilevanti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 5, jew testijiet ekwivalenti, għandhom jittwettqu biex jivverifikaw il-konformità tal-produzzjoni mal-htigijiet rilevanti tad-Direttiva. F'dawk il-kazi meta wieħed jew aktar mill-komponenti ta' sigurtà vverifikati ma jkunux konformi, il-korp notifikat għandu jiehu l-mizuri xierqa.

Il-punti li għandu jingħata kont tagħhom meta ssir il-verifika tal-komponenti ta' sigurtà għandhom ikunu definiti fi ftehim kongunt bejn il-korpi notifikati responsabbli għal din il-proċedura, waqt li jiġu kkunsidrati il-karatteristiċi essenzjali tal-komponenti ta' sigurtà li hemm referenza dwarhom fl-Anness IV.

Fuq ir-responsabbiltà tal-korp notifikat, il-manifattur għandu jwahhal in-numru ta' l-identifikazzjoni ta' dak il-korp ma' tul il-proċess tal-manifattura.

5. Id-dossiers u l-korrespondenza li għandha x'taqsam mal-proċedura fir-rigward tal-verifiki kif tiġi tiġi li hemm referenza dwarha fit-Taqsima 4 għandhom jithejju fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew fl-ilsien aċċettabbli għalih.

L-ANNEX XII

ASSIGURAZZJONI TAL-KWALITÀ TAL-PRODOTT GHALL-LIFTS

(modulu E)

1. L-assigurazzjoni tal-kwalità ta' prodott hija l-proċedura li biha l-installatur ta' lift li jissodisfa t-Taqsima 2 jassigura u jiddikjara li l-lifts installati jkunu b'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' eżami tat-tip KE u jissodisfa il-htigiet tad-Direttiva applikabbli dwarhom.

L-installatur tal-lift għandu jwajhal il-marka CE fuq kull lift u jhejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformità. Il-marka CE għandha tkun akkumpanjata bin-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp innotifikat li jkun responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

2. L-installatur ta' lift għandu japplika sistema approvata ta' assicurazzjoni ta' kwalità għall-ispezzjoni finali tal-lift kif speċifikat fit-Taqsima 3, u għandu jkun suġġett għal sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

3. **Sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità**

- 3.1. L-installatur ta' lift għandu jipprezenta applikazzjoni, għall-istima tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità wżata minnu għal-lifts konċernati, ma' korp notifikat ta' l-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha għall-lifts ipplanati,
- id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità,
- id-dokumentazzjoni teknika dwar il-lifts approvati u kopja taċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip KE.

- 3.2. Skond is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità, kull lift għandu jkun eżaminat u t-testijiet xierqa stipulati fl-istandards rilevanti li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 5 jew testijiet ekwivalenti għandhom jitwettqu sabiex tkun assigurata il-konformità mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva.

L-elementi, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-installatur ta' lift għandhom ikunu iddokumentati b'mod sistematika u ordnat f'għamla ta' miżuri, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Din is-sistema ta' dokumentazzjoni ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura ftehim komuni tal-programmi ta' kwalità, pjanti, manwali u registri.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta:

- (a) l-miri tal-kwalità,
 - (b) l-istruttura ta' l-organizzazzjoni, ir-responsabbiltajiet u s-setgħat ta' l-amministrazzjoni fir-rigward tal-kwalità ta' lift,
 - (c) l-eżami u t-testijiet li għandhom jitwettqu qabel ma jitqiegħed fis-suq, inklużi mill-anqas it-testijiet stipulati fl-Anness VI, 4 (b),
 - (d) il-mezzi biex tkun i-verifikata l-operazzjoni effettiva tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità,
 - (e) ir-registri ta' kwalità, bħal ma huma r-rapport ta' ispezzjoni u d-dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrizzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.
- 3.3. Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk din tissodisfax il-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2. Għandha tkun preżunta konformità ma' dawn il-htigiet fir-rigward tas-sistemi ta' assicurazzjoni ta' kwalità li jimplementaw l-istandards armonizzati rilevanti⁽¹⁾.

Il-grupp ta' l-awdituri għandu jkollu mill-anqas membru wieħed b'esperjenza ta' stima fit-teknoloġija kkoċernata tal-lift. Il-proċedura ta' l-istima għandha tinkludi żjara fil-post ta' dak li jininstalla l-lift u żjara fuq is-sit ta' l-installazzjoni.

⁽¹⁾ Dan li-standard armonizzat għandu jkun EN 29003, issupplimentati fejn meħtieġ biex jingħata kont tal-fatturi speċifiċi tal-lifts.

Id-deċiżjoni għandha tkun innotifikata lill-dak li jinstalla l-*lift*. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzżjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

- 3.4. Dak li jinstalla *lift* għandu jintrabat li jwettaq l-obbligazzjoni li joriġinaw mis-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif approvata u biex jassigura li din tkun mantnuta b'mod xieraq u effiċjenti.

L-installatur ta' *lift* għandu jzomm infurmat lill-korp notifikat li jkun approva s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità b'kull aġġornar maħsub għas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jistma l-modifikazzjonijiet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema modifikata ta' assigurazzjoni ta' kwalità tkunx baqgħet tissodisfa l-htigiet msemmija fit-Taqima 3.2 jew jekk stima mill-ġdid tkunx mehtieġa.

Għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-dak li jinstalla l-*lift*. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konkluzżjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

4. Sorveljanza taht ir-responsabilità tal-korp notifikat

- 4.1. L-ghan tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li dak li jinstalla *lift* iwettaq kif suppost l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema approvata ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

- 4.2. Dak li jinstalla *lift* għandu jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-ghanijiet ta' spezzjoni biex issehh l-ispezzjoni, u lokalitajiet tat-testijiet u li jipprovdi bl-informazzjoni kollha mehtieġa, b'mod partikolari:

- bid-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità,
- id-dokumentazzjoni teknika,
- ir-reġistri ta' kwalità, bħal ma huma rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrizzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.

- 4.3. Il-korp notifikat jista' perjodikament iwettaq verifiki biex jassigura li l-intstallatur ta' *lift* jzomm u japplika s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport tal-verifiki, lill-installatur tal-*lift*.

- 4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jagħmel żjajjar għall-gharrieda fis-siti ta' l-installazzjoni tal-*lift*.

Fil-waqt ta' dawn iż-żjajjar, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet jew jara li dawn jitwettqu sabiex jiverifika l-iffunzjonar xieraq tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif mehtieġa u tal-*lift*; għandu jipprovdi lill-installatur tal-*lift* b'rapport taż-żjara u, jekk test ikun twettaq, b'rapport tat-test.

5. L-installatur ta' *lift* għandu, għal perijodu li jispicċa 10 snin wara l-aħħar *lift* jkun gie manifatturat, li jzomm għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali:

- id-dokumentazzjoni msemmija fit-tielet inċiż tat-tieni paragrafu tat-Taqima 3.1,
- l-aġġornar msemmi fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4,
- id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat msemmija fil-paragrafu finali tat-Taqsima 3.4 u tat-Taqsimiet 4.3 u 4.4.

6. Kull korp notifikat għandu jibgħat lill-korpi notifikati l-oħra l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-approvazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità mahruġa jew irtirati.

L-ANNEX XIII

ASSIGURAZZJONI SHIHA TA' KWALITÀ GHALL-LIFTS

(modulu H)

1. Assigurazzjoni shiha ta' kwalità hija l-proċedura li biha l-installatur ta' lift li jissodisfa l-obbligazzjonijiet tat-Taqsima 2 jassigura u jiddikjara li lifts jissodisfaw il-hriġiet tad-Direttiva applikabbli dwarhom.

L-installatur tal-lift għandu jwaha il-marka CE fuq kull lift u jhejji d-dikjarazzjoni KE ta' konformità. Il-marka CE għandha tkun akkumpanjata bin-numru ta' l-identifikazzjoni tal-korp innotifikat li jkun responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

2. L-installatur ta' lift għandu japplika sistema approvata ta' assicurazzjoni ta' kwalità għad-disinn, manifattura, għarmar, installazzjoni u ispezzjoni finali tal-lifts u t-testijiet kif speċifikati f'Sezzjoni 3, u għandu jkun sugġett għal sorveljanza kif speċifikat f'Sezzjoni 4.

3. **Sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità**

- 3.1. L-installatur ta' lift għandu jagħmel applikazzjoni għall-istima tas-sistema tiegħu ta' assicurazzjoni ta' kwalità mal-korp notifikat.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha dwar il-lifts, b'mod partikolari informazzjoni li tippermetti għall-ftehim dwar ir-relazzjoni bejn id-disinn u l-operazzjoni tal-lift u tippermetti li l-konformità mal-htigiet tad-Direttiva tiġi stmata,
- id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità.

- 3.2. Is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura l-konformità tal-lifts mal-htigiet tad-Direttiva li hija applikabbli dwarhom.

L-elementi, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-installatur tal-lift għandhom ikunu ddokumentati b'mod sistematika u ordnat f'għamla ta' miżuri, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Din is-sistema ta' dokumentazzjoni ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura ftehim komuni tal-proċeduri bħal programmi, pjanti, manwali u registri ta' kwalità.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta:

- l-miri tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, r-responsabbiltajiet u s-setgħat ta' l-amministrazzjoni fir-rigward ta' d-disinn u l-kwalità tal-lifts,
- l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tad-disinn, inklużi *standards* li għandhom ikunu applikati u, fejn l-standards li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 5 tad-Direttiva ma jkunux applikati bis-shih, il-mezzi li għandhom jintużaw biex jiġi assigurat li l-htigiet essenzjali tad-Direttiva li japplikaw dwar il-lifts jkunu milhuqa,
- it-teknika tal-kontroll tad-disinn u tal-verifikazzjoni tad-disinn, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiki li għandhom jintużaw meta jkunu jiġu iddisinjati il-lifts,
- l-eżami u t-testijiet li għandhom jitwettqu ma' l-aċċettazzjoni tal-provvista tal-materjali, komponenti u sub-immuntar,
- l-immuntar korrespondenti, it-teknika ta' l-installazzjoni u dawk ta' kontroll tal-kwalità, l-proċessi u l-azzjonijiet sistematiki li jkunu sejrin jintużaw,
- l-eżami u t-testijiet li għandhom jitwettqu qabel (spezzjoni tal-kondizzjonijiet ta' l-installazzjoni: it-tromba, il-kamra tal-makkinarju, eċċ.), ma' tul u wara l-installazzjoni (inkluż mill-anqas it-testijiet tipulati fl-Anness VI, Taqsima 4 (b)),

- ir-reġistri ta' kwalità, bhal ma huma r-rapport ta' l-ispezzjoni u d-dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.,
- il-mezzi tas-sorveljanza biex jintlaħaq id-disinn meħtieġ u l-kwalità ta' l-installazzjoni u l-operat effettiv tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

3.3. Spezzjoni tad-disinn

Meta d-disinn ma jkunx kollu kemm hu skond l-*standards* armonizzati, il-korp notifikat għandu jaċċerta jekk id-disinn ikunx konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva u, jekk ikun, johroġ 'ċertifikat ta' l-eżami tad-disinn KE' lill-istallatur, waqt li jiddikjara l-limiti tal-validità ta' ċertifikat u jagħti d-dettalji meħtieġa għall-identifikazzjoni tad-disinn approvat.

3.4. Sistema ta' l-istima ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità

Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk din tissodisfa l-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2. Għandha tkun preżunta l-konformità ma dawn il-htigiet fir-rigward tas-sistemi ta' assigurazzjoni ta' kwalità li jimplementaw il-*standards* armonizzati rilevanti⁽¹⁾.

Il-grupp ta' l-awdituri għandu jkollu mill-anqas membru wiehed b'esperjenza ta' stima fit-teknoloġija kkoċernata tal-*lift*. Il-proċedura ta' l-istima għandha tinkludi żjara fuq il-post ta' dak li jinstalla l-*lift* u żjara fuq is-sit ta' l-installazzjoni.

Id-deċizjoni għandha tkun innotifikata lill-dak li jinstalla l-*lift*. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konklużjonijiet ta' l-eżami u d-deċizjoni rraġunata ta' l-istima.

3.5. Dak li jinstalla *lift* għandu jintrabat li jwettaq l-obbligazzjoni li joriġinaw mis-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif approvata u biex jassigura li din tkun mantnuta b'mod xieraq u effiċjenti.

L-installatur ta' *lift* għandhom jzomm infurmat lill-korp notifikat li jkun approva s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità b'kull aġġornar maħsub għas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jistma l-modifikazzjonijiet proposti u jiddeciedi jekk is-sistema modifikata ta' assigurazzjoni ta' kwalità tkunx baqgħet tissodisfa l-htigiet msemmija fit-Taqsima 3.2 jew jekk stima mill-ġdid tkunx meħtieġa.

Għandu jinnotifika d-deċizjoni tiegħu lill-dak li jinstalla l-*lift*. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konklużjonijiet ta' l-eżami u d-deċizjoni rraġunata ta' l-istima.

4. Sorveljanza taht ir-responsabilità tal-korp notifikat

4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li dak li jinstalla *lift* iwettaq kif suppost l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema approvata ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

4.2. L-installatur ta' *lift* għandu jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-ghanijiet ta' spezzjoni biex issehh l-ispezzjoni tad-disinn, il-manifattura, l-immuntar, l-installazzjoni u t-testijiet u lokalitajiet tal-ħażna, u li jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa, b'mod partikolari:

- bid-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità,
- ir-reġistri ta' kwalità li jkunu disponibbli fil-parti tad-disinn fis-sistema ta' kwalità, bhal ma huma r-risultati ta' l-analizi, l-kalkolazzjonijiet, it-testijiet, eċċ.,
- reġistri ta' kwalità li hemm disponiment dwarhom fil-parti tas-sistema ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità dwar l-aċċettazzjoni tal-provvista u ta' l-installazzjoni, bhal ma huma r-rapport ta' l-ispezzjoni u d-dettalji dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.

4.3. Il-korp notifikat jista' perjodikament iwettaq verifiki biex jassigura li l-installatur ta' *lift* jzomm u japplika s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport tal-verifiki lill-istallatur tal-*lift*.

4.4. B'żieda, il-korp notifikat għandu jagħmel żjarat għall-gharrieda fil-bini ta' min jinstalla l-*lift* jew fuq is-sit ta' fejn ikun sejjer jiġi nstallat il-*lift*. Fil-waqt ta' dawn iż-żjarat, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet jew jara li dawn jitwettqu sabiex jivverifika l-iffunzjonar xieraq tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità fejn meħtieġ; għandu jipprovdi lill-installatur tal-*lift* b'rapport taż-żjara u, jekk test ikun twettaq, b'rapport tat-test.

⁽¹⁾ Dan li-standard armonizzat għandu jkun EN 29001, issupplimentati fejn meħtieġ biex jingħata kont tal-fatturi speċifiċi tal-*lifts*.

5. L-installatur ta' *lift* ghandu, għal perijodu ta' 10 snin wara li l-*lift* jkun gie mqieghed fis-suq, li jzomm għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali:
 - li hemm referenza dwarha fit-tieni inċiż tat-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.1,
 - - l-aġġornar msemmija fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.5,
 - id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu finali tat-Taqsima 3.5 u tat-Taqsimiet 4.3 u 4.4.

Meta l-installatur ma jkunx stabbilit fil-Komunita, din l-obbligazzjoni taqa' fuq il-korp notifikat.

6. Kull korp notifikat ghandu jibghat lill-korpi notifikati l-oħra l-informazzjoni relevanti li tikkonċerna l-approvazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità mahruga jew irtirati.
 7. Id-dossiers u l-korrespondenza li ghandha x'taqsam mal-proċedura ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità ghandha tkun imhejjija fl-ilsna uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-korp notifikat ikun stabbilit jew f'islen aċċettabli għalih.
-

L-ANNEX XIV

ASSIGURAZZJONI TA' KWALITÀ TAL-PRODUZZJONI

(modulu D)

1. L-assigurazzjoni ta' kwalità ta' produzzjoni hija l-proċedura li biha l-installatur ta' *lift* li jissodisfa l-obbligazzjonijiet ta' Taqsima 2 jassigura u jiddikjara li *lifts* jissodisfaw il-htigiet tad-Direttiva applikabbli dwarhom. L-installatur tal-*lift* għandu jwajjal il-marka CE fuq kull *lift* u jhejji d-dikjarazzjoni bil-miktub ta' konformità. Il-marka CE għandha tkun akkumpanjata bis-simbolu ta' l-identifikazzjoni tal-korp innotifikat li jkun responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.
2. L-installatur ta' *lift* għandu japplika sistema approvata ta' assicurazzjoni ta' kwalità għall-produzzjoni, l-installazzjoni, l-ispezzjoni finali tal-*lift* u l-ittestjar kif speċifikat fit-Taqsima 3, u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.

3. Sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità

- 3.1. L-installatur għandu jippreżenta applikazzjoni għall-istima tas-sistema tiegħu ta' assicurazzjoni ta' kwalità lil korp notifikat ta' l-ghazla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha għall-*lifts*,
- id-dokumentazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità,
- id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip KE.

- 3.2. Is-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tassigura l-konformità tal-*lifts* mal-htigiet tad-Direttiva li hija applikabbli dwarhom.

L-elementi, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet kollha adottati mill-installatur ta' *lift* għandhom ikunu ddokumentati b'mod sistematika u ordnat f'għamla ta' strategiji, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Din is-sistema ta' dokumentazzjoni ta' assicurazzjoni ta' kwalità għandha tippermetti l-interpretazzjoni konsistenti tal-kwalità tal-programmi, l-pjanti, l-manwali u r-registri.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta:

- l-miri tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, r-responsabbiltajiet u s-setgħat ta' l-amministrazzjoni fir-rigward tal-kwalità tal-*lifts*,
- it-teknici korrespondenti dwar il-manifattura, l-kontroll ta' kwalità u l-assigurazzjoni ta' kwalità, l-proċessi u l-azzjonijiet sistematiki li jkunu sejrjn jintużaw,
- l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jittwettqu qabel, ma' tul u wara l-inspezzjoni ⁽¹⁾,
- ir-registri tal-kwalità, bħal ma huma r-rapport ta' l-inspezzjoni u t-tagħrif dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.,
- il-mezzi ta' sorveljanza għall-ksib tad-disinn mehtieg u l-kwalità u l-operat effettiv tas-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità.

- 3.3. Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' assicurazzjoni ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk din tissodisfax il-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2. Għandha tkun preżunta l-konformità ma dawn il-htigiet fir-rigward tas-sistemi ta' assicurazzjoni ta' kwalità li jimplementaw l-*standards* armonizzati relevanti ⁽²⁾.

Il-grupp ta' l-awdituri għandu jkollu mill-anqas membru wiehed b'esperjenza ta' stima fit-teknoloġija kkoċernata tal-*lift*. Il-proċedura ta' l-istima għandha tinkludi żjara fil-post ta' l-installatur.

⁽¹⁾ It-testijiet għandhom jinkludu mill-anqas it-testijiet li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Anness VI, it-Taqsima 4 (b).

⁽²⁾ Dan li-standard armonizzat għandu jkun EN 29002, issupplimentat fejn mehtieg biex jingħata kont tan-natura speċifika tal-*lift* s.

Id-deċiżjoni għandha tkun innotifikata lill-dak li jinstalla. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konklużjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

- 3.4. Dak li jinstalla *lift* għandu jintrabat li jwettaq l-obbligazzjoni li joriġinaw mis-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità kif approvata u biex jassigura li din tkun mantnuta b'mod xieraq u effiċjenti.

L-installatur għandu jzomm infurmat lill-korp notifikat li jkun approva s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità b'kull aġġornar maħsub għas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jistma l-modifikazzjonijiet proposti u jiddeciedi jekk is-sistema modifikata ta' assigurazzjoni ta' kwalità tkunx baqgħet tissodisfa l-htigiet li hemm referenza dwarhom fit-Taqsima 3.2 jew jekk stima mill-gdid tkunx mehtieġa.

Għandu jinnotika d-deċiżjoni tiegħu lill-installatur. In-notifikazzjoni għandu jkun fiha l-konklużjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni rraġunata ta' l-istima.

4. Sorveljanza taht ir-responsabilità tal-korp notifikat

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jkun żgur li dak li jinstalla iwettaq kif suppost l-obbligazzjonijiet li joriġinaw mis-sistema approvata ta' assigurazzjoni ta' kwalità.
- 4.2. L-installatur għandu jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-ghanijiet ta' spezzjoni tal-manifattura, l-ispezzjoni, l-immuntar, l-istallazzjoni, t-testijiet u lokalitajiet tal-ħażna, u li jipprovdi bl-informazzjoni kollha mehtieġa, b'mod partikolari:
- bid-dokumentazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità,
 - ir-reġistri ta' kwalità, bħal ma huma rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif dwar it-testijiet, id-dettalji ta' kalibrazzjoni, r-rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.
- 4.3. Il-korp notifikat jista' perjodikament iwettaq verifiki biex jassigura li l-istallatur iżomm u japplika s-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport tal-verifiki, lill-istallatur.
- 4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jagħmel żjajar għall-gharrieda fis-siti ta' l-istallazzjoni tal-*lift*. Ma tul dawn iż-żjarat il-korp notifikat jista' jwettaq, jew jara li jitwettqu, testijiet biex jivverifika li s-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità tkun tiffunzjona sewwa, fejn mehtieġ. Il-korp notifikat għandu jipprovdi lill-installatur b'rapport taż-żjara u, jekk test ikun seħh, b'rapport dwar it-test.
5. L-installatur għandu, għal perijodu ta' 10 snin wara li l-aħħar *lift* jkun ġie manifatturat, iżomm għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali:
- id-dokumentazzjoni msemmija fit-tieni inċiż tat-Taqsima 3.1,
 - l-aġġornar msemmi fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4,
 - id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat msemmija fil-paragrafu finali tat-Taqsima 3.4 u t-Taqsimiet 4.3 u 4.4.
6. Kull korp notifikat għandu jagħti lill-korpi notifikati l-oħra l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-approvazzjoni tas-sistema ta' assigurazzjoni ta' kwalità mahruġa jew irtirati.
7. Id-dokumentazzjoni u l-korrespondenza li jirrigwardaw il-produzzjoni tal-proċeduri ta' assigurazzjoni ta' kwalità għandhom ikunu mhejjija fl-ilsien uffiċjali ta' l-Istat Membru li fiha ikun stabbilit il-korp notifikat jew fl-ilsien aċċettabbli għalih. Dan l-*istandard* armonizzat għandu jkun EN 29002, issupplimentat fejn mehtieġ biex jingħata kont tan-natura speċifika tal-*lifts*.